



Mucho más sobre jardinería en verdeesvida.es

verdeesvida

LA REVISTA DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE CENTROS DE JARDINERÍA / VERANO 2026 / N.108 / 4,25€

El color del verano

_ Geranios para tu terraza: follaje aromático, aire silvestre

_ Jardines terapéuticos en centros médicos

_ El riego de las plantas mediterráneas: menos es más



AECJ
ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE
CENTROS DE JARDINERÍA

www.verdeesvida.es



Para un verano sin insectos



¡Libre de molestias!

El verano se vive en verde



Santiago González Soriano
Director de Verde es Vida



Parece que fue ayer cuando sembrábamos las primeras semillas de pepino o llenábamos de color terrazas y jardines con las flores de primavera. Y, casi sin darnos cuenta, el verano ya nos invita a vivir más al aire libre, a disfrutar de la Naturaleza y de esos espacios verdes que tanto bienestar nos regalan.

Algunos de vosotros cuidáis jardines amplios y espectaculares; otros, pequeños patios o terrazas llenas de encanto. Pero todos compartimos algo esencial: el privilegio de contar con parques, caminos, bosques y rincones verdes donde pasear, respirar y reconectar con lo importante.

Disfrutémoslos. Vivir en un país con esta riqueza natural, este clima y esta biodiversidad es una gran fortuna. Y también una responsabilidad que debemos conservar y transmitir entre todos.

Desde los centros de jardinería queremos seguir acompañándoos e inspirándoos para cultivar no solo plantas sino también bienestar, belleza y futuro para las próximas generaciones.

En este número descubriréis los beneficios de los jardines terapéuticos, consejos para defender de las plagas los rosales y tomatas, y el espectacular trabajo de Surfacedesign, un estudio de arquitectura del paisaje con base en San Francisco.

Es tiempo de terrazas y tardeos, de desayunos en vuestro rincón verde favorito, de reuniones con amigos, paseos largos y barbacoas que reúnen alrededor de la mesa. Tiempo de disfrutar del verano... y de recordar, una vez más, que el verde es mucho más que un color: es una forma de vivir.

Porque, ahora más que nunca, Verde es Vida.

Verde es Vida

La plataforma multicanal de contenidos sobre plantas, jardinería y huerto de la Asociación Española de Centros de Jardinería (AECJ)



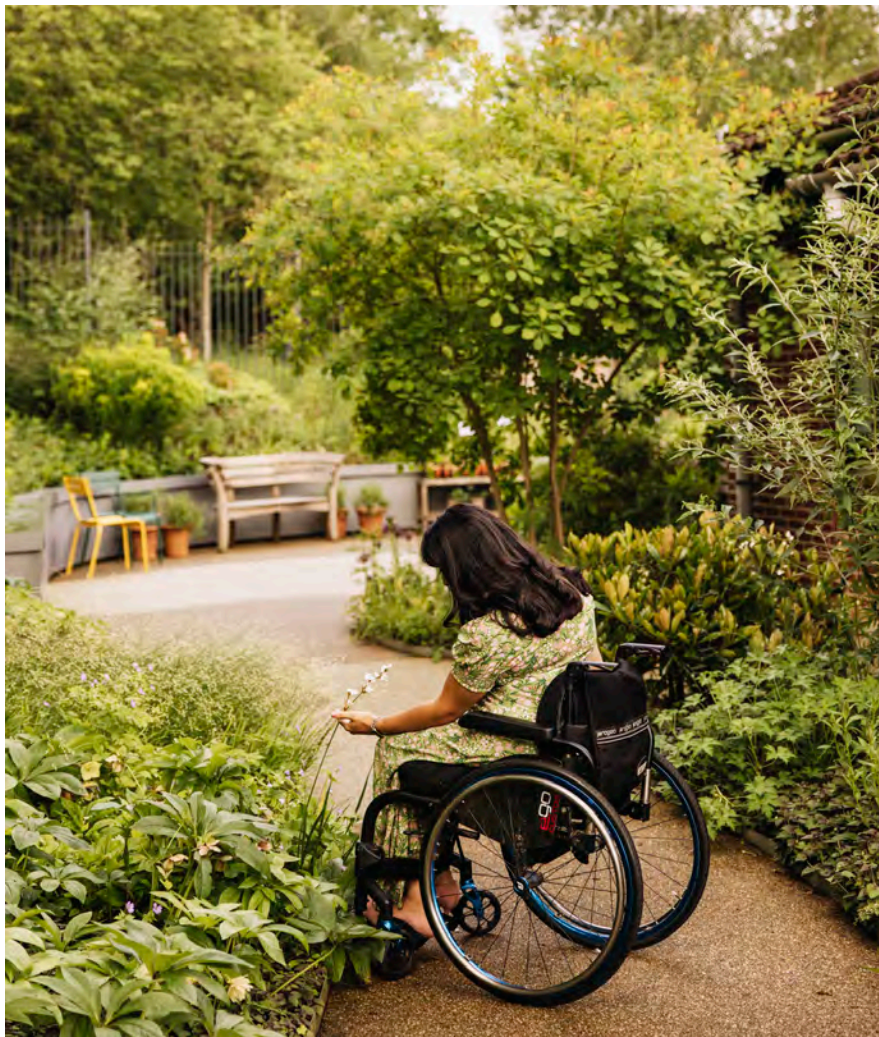
LA REVISTA, la publicación de jardinería de mayor difusión en España, que puedes recoger en los mejores centros de jardinería. Aparece tres veces al año: en primavera, verano y otoño-invierno. VERDEESVIDA.ES, accesible en todos los dispositivos, con la colección online de la revista. VÍDEOS en verdeesvida.es y Youtube. Y REDES SOCIALES para estar al día.

Los centros de jardinería son las tiendas de referencia para los apasionados de las plantas y el jardín por la calidad y variedad de sus productos y su personal experto, a disposición de los clientes para ofrecerles orientación y consejos.



Sumario

VERDE ES VIDA N° 108 / VERANO 2026



Horatio's Garden/Eva Nemeth

6

PAISAJISMO

Jardines que ayudan a curar

El poder sanador del contacto con la naturaleza y los jardines se convierte en terapéutico en los hospitales y centros de rehabilitación y apoyo a enfermos que cuentan con espacios verdes adaptados a las necesidades de los pacientes. En la foto, el jardín creado por Tom Suart-Smith para la organización benéfica Horatio's Garden en el Royal National Orthopaedic Hospital, en Stanmore, Reino Unido.

- 12 Ideas frescas**
Últimas novedades para el cuidado del jardín y el huerto y la decoración de tus ambientes verdes que verás en los centros de jardinería.
- 20 Agenda del jardín**
Tareas de junio, julio, agosto y septiembre en el jardín, la terraza y el huerto.
- 34 Hesperaloe para jardines con (muy) poca agua**
Nativo del norte de México y Texas, el *Hesperaloe parviflora* está hecho para el sol más intenso, las altas temperaturas, la escasez de agua, e incluso la salinidad y el frío seco.
- 40 Fichas de plantas**
Baccharis genistelloides (carqueja), *Myosotis sylvatica* (nomeolvides), *Callisia repens* 'Rosato Purple.'
- 48 Pequeños jardineros: el riego en verano**
Regar es una de las tareas jardine-
ras preferidas de los niños, espe-
cialmente en verano, momento
ideal para aprender a hacerlo bien.
- 50 Fauna útil: lagartijas y salamangas**
Grandes devoradores de insectos,
estos pequeños y discretos reptiles
contribuyen de manera esencial al
equilibrio natural de los ecosistemas.
- 54 Las plagas que agujerean las hojas de los rosales**
Cómo controlar las larvas del grupo de avispas o moscas portasierra y otros insectos que provocan serios daños en el follaje de los rosales.
- 56 Enfermedades y plagas que estropean los tomates**
Buenas prácticas, fauna útil, flores repelentes y otros recursos para pre-
venir y controlar sus hongos y plagas.
- 58 'Crystal Cloud'**
Land art, paisaje, jardín: una arbole-
da donde miles de cristales destel-
lan al sol en copas ingravidas.



26

'Garden rooms' en Cala Mastella, Ibiza

El paisajista Alfonso Pérez-Ventana escribe sobre el jardín que creó frente al mar en la costa oriental de la isla, un proyecto que figura en la selección del libro *Jardines junto al mar*.



30

Catorce 'delikatessen' entre los geranios

Catorce (y más) especies y cultivares de *Pelargonium* que aportan color, perfume o aire silvestre a la terraza. Entre ellos, el *P. sidoides* de la foto, ideal para cultivar junto a ágaves y aloes.



36

Espectaculares alocasias y colocasias

Estas plantas capaces de producir hojas como 'orejas de elefante' deslumbran en los patios e interiores luminosos. Las colocasias incluso disfrutan en los jardines si el clima es suave y húmedo.



52

Cuánto regar el jardín mediterráneo en verano

El calor y la sequedad del verano no deberían llevar al error de regar en exceso las plantas mediterráneas. Te contamos las claves de su riego y los pros y contras de los diversos métodos.



16

ENTREVISTA

Surfacedesign

Roderick Wyllie (derecha) y James A. Lord (izquierda) son los fundadores de este laureado estudio de arquitectura del paisaje con base en San Francisco. En la extraordinaria lista de proyectos de Surfacedesign, el diseño contemporáneo y la sencillez formal, la riqueza y el rigor en la selección de las plantas, y el uso en su más honesta expresión de materiales recuperados, se expresan en todas las escalas y tipologías.



44
GRANDES JARDINES
Bahía Azul, Chile

38

PLANTAS DE INTERIOR

Plantas para multiplicar los verdes dentro de casa



La combinación de texturas, tonalidades, patrones y formas guarda sorpresas sin fin en el mundo de las plantas de interior. En la foto, una de las ocho que te enseñamos en este número: *Epipremnum pinnatum* 'Marble Planet', un pariente del poto de hojas gruesas, brillantes y con relieves entre las nervaduras.

Verde es Vida es una publicación de la Asociación Española de Centros de Jardinería (AECJ). Londres, 96, principal 2ª, Barcelona, 08036 Tel.: 93 240 50 72. Webs: verdeesvida.es y aecj.org. E-mail: info@verdeesvida.es • Director: Santiago González Soriano • Consejo editorial: Oriol Batlle, Rafael Salmerón, Carlos Castiñeiras, Teresa Peña y Santiago González Soriano
• Realización: word_shop Taller de contenidos. Paseo de la Castellana, 129 7ª planta. Madrid, 28046. • Dirección editorial y edición: Elita Acosta
• Impresión: EnBobina Tirada: 92.000 ejemplares. Impreso en España.

© Prohibida la reproducción total o parcial de textos, dibujos, gráficos y fotografías de esta publicación, cualquiera sea el medio de reproducción a utilizar, sin la autorización previa y expresa de la Asociación Española de Centros de Jardinería y Elita Acosta. Depósito legal: B-5471/2017.

Foto portada AECJ: *Pelargonium 'Ardens'* (Shutterstock)



Horatio's Garden



Horatio's Garden, Salisbury / Cleve West



DosAños

Hospital del Mar, Barcelona / Ana Carol

Jardines que ayudan a curar

Los jardines y la actividad jardinera aportan por sí mismos innumerables beneficios a las personas, pero su poder sanador se convierte en terapéutico en los hospitales y centros de rehabilitación y apoyo a enfermos que proporcionan espacios verdes ajardinados accesibles a los pacientes, el personal sanitario y sus acompañantes. “En muchos casos, los jardines y la naturaleza son más potentes que cualquier medicación”, sostenía el célebre neurólogo y escritor Oliver Sacks. Algunos de estos jardines terapéuticos, obra de renombrados paisajistas, aparecen en estas páginas.

Texto_ Elita Acosta, directora editorial de Verde es Vida

Maggie's Centre, Londres / Dan Pearson



Jason Ingram

Klinik Floridsdorf, Viena / Martha Schwartz



Rupert Steiner



Centro Kálida Sant Pau, Barcelona / Benedetta Tagliabue



Fotos: Horatio's Garden/Eva Nemeth

No puedo decir exactamente cómo ejerce la naturaleza sus efectos calmantes y organizativos en nuestros cerebros, pero he visto en mis pacientes los poderes reparadores y curativos de la naturaleza y los jardines, incluso en aquellos con discapacidades neurológicas profundas”, se lee en *Everything in Its Place*, la colección de ensayos póstumos de Oliver Sacks, publicada en 2019. El célebre neurólogo afirmaba que en sus 40 años de práctica médica solo había encontrado “dos tipos de terapias no farmacéuticas vitalmente importantes para pacientes con enfermedades neurológicas crónicas: la música y los jardines”. Unas cualidades sanadoras que no solo benefician a los pacientes neurológicos.

En manos de destacados paisajistas, el poder terapéutico de los jardines cobra forma desde hace tiempo en centros del Reino Unido especializados en lesiones de la médula espinal —Horatio’s Garden—, centros de apoyo a los pacientes oncológicos —Maggie’s Centres, organización a la que pertenece también el centro Kávida de Barcelona— y hospitales generales sobre todo en Estados Unidos —en Therapeutic Landscapes Network, healinglandscapes.org, figura una larga lista de centros con jardines y paisajes que promueven la salud y el bienestar—, a los que hoy se suman la cubierta ajardinada del Hospital del Mar en la capital catalana y los jardines de la clínica Floridsdorf de Viena, ejemplos sobresalientes dentro de una tendencia en expansión.

Horatio’s Garden, Reino Unido

Salir a un hermoso jardín, disfrutar paseando de su exuberante vegetación, escogida para ofrecer un continuo de estímulos sensoriales, visitar un invernadero, cultivar en parterres adaptados, participar en talleres de jardinería y de arte forma parte del día a día en los largos meses de rehabilitación que afrontan tras una lesión medular los pacientes de los ocho (pronto nueve) hospitales del Servicio Nacional de Salud del Reino Unido que cuentan con un Horatio’s Garden. “Todos los aspectos del apoyo se basan en la evidencia, y sabemos que estar en el jardín puede mejorar la salud mental y física, distraer del dolor, aumentar los niveles de vitamina D, mejorar el sueño y la actividad a largo plazo”, destaca la organización benéfica que crea y mantiene estos jardines terapéuticos. Llevan el nombre de Horatio Chapple, cuyo voluntariado con pacientes con este tipo de traumatismos le convenció de que un jardín ayudaría notablemente en su recuperación. Tras su trágica muerte a los 17 años, sus padres decidieron cumplir su deseo. Lo han hecho realidad renombrados paisajistas, entre ellos Cleve West, autor del jardín —el primero— en el hospital de Salisbury* (página 6); Bunny Guinness, en el centro de Midlands (sobre estas líneas); Tom Stuart-Smith, en el centro London South-East (arriba a la izquierda). Son jardines excepcionales, cuya gran riqueza en especies se puede consultar en horatiogarden.org.uk.

* Figura en el libro *Jardines contemporáneos* (editorial Phaidon, 2025)



Fotos: DosAdos Arquitectura del Paisatge

Hospital del Mar, Barcelona

En los jardines Maite Forner, creados por el estudio de paisajismo DosAdos, que dirige Ana Carol, en las cubiertas de la tercera planta de la ampliación —Edificio B2, proyectado por los estudios de arquitectura BrulletteLuna y PineArq— del Hospital del Mar de Barcelona, los pacientes, personal médico y visitantes disfrutan de un bosquecillo mediterráneo con vistas al mar y al parque de la Torre de les Aigües. Son jardines donde se han considerado elementos terapéuticos beneficiosos, como son la vegetación y la vida silvestre asociada, amplios paseos accesibles para sillas de ruedas, zonas de descanso con sombra y sol, miradores y espacios más privados, lo que fomenta el disfrute de la naturaleza y los cambios estacionales, todo ello adaptado a las necesidades del entorno hospitalario. Pero es también el pulmón verde del nuevo edificio: contribuye a que sea más eficiente y sostenible. Las especies escogidas, nativas en un 70% y el resto adaptadas al clima y la influencia marina, son de bajo consumo de agua, sostenibles y de fácil mantenimiento, acordes a los parámetros de la certificación LEED. A la diversidad de especies arbóreas y arbustivas —olivo, taray, palmito, lentisco, filirea, pitosporo enano, artemisa, euforbia— se suman plantas de floración estacional y gramíneas en las zonas próximas a la circulación y detrás de los bancos corridos. En las áreas de pradera, la *Phyla nodiflora* crea alfombras verdes de bajo riego.

¿Qué hace terapéutico un jardín? Para empezar, que los pacientes no solo puedan contemplarlo desde las ventanas de su habitación, sino que tengan facilidad de acceso para disfrutar del contacto con las plantas. Pacientes, personal médico, acompañantes... Para dar un paseo a pie, en silla de ruedas, incluso en camas articuladas... “Pasar el tiempo en la naturaleza —y no necesariamente mucho: con 20 minutos basta— restaura nuestra energía mental y fortalece la capacidad de concentración del cerebro”, dice Sue Stuart-Smith, psiquiatra, psicoterapeuta y experimentada jardinera, autora de *La mente bien ajardinada*, un ya célebre libro sobre los efectos beneficiosos de los jardines. “Esta interacción inconsciente entre la mente y la naturaleza tiene repercusiones de la máxima trascendencia, con efectos muy notables en nuestra salud física y psíquica”.

Variedad floral, accesibilidad, diversidad de espacios

El verdor del jardín serena y anima a la vez, ofreciendo pequeñas sorpresas: brotes nuevos, flores que se abren, perfumes, semillas, la visita de mariposas, abejas, pájaros... “Un mayor nivel de complejidad natural en un jardín se asocia a un mayor potencial de restauración”, se lee en el capítulo *Panorama desde el hospital* del libro de Sue Stuart-Smith. “Si hay muy poco verde, el jardín no es tan relajante o beneficioso. La complejidad natural también ayuda a atraer →

Jason Ingram; Maggie's Centres



Maggie's Centres, Reino Unido...

El paisajista Charles Jencks, fundador de la organización benéfica que construye en el Reino Unido los centros Maggie's de apoyo a los pacientes oncológicos, estaba convencido del 'efecto placebo del diseño', el antídoto de lo que llamaba 'la fábrica del hospital'. Tal como deseaba su esposa, Maggie Keswick Jencks, que murió de cáncer en 1995, son espacios donde la arquitectura y el paisajismo con mayúsculas se conjugan para ofrecer acogimiento, luz y naturaleza. Hoy existen 28 centros en el Reino Unido, entre ellos el West London en el hospital Charing Cross, proyectado por Richard Rogers y ajardinado por Dan Pearson (arriba y en la pág. 6), y el de The Royal Marsden, en Sutton, Londres, donde el jardín diseñado por Piet Oudolf envuelve los cuatro edificios revestidos de terracota esmaltada en rojo de Ab Rogers Design (derecha).

... y Centro Kálda Sant Pau, Barcelona

En 2019 se sumó a la red de Maggie's el Centro Kálda de Barcelona, ubicado en el recinto del Hospital de la Santa Creu i Sant Pau. La riqueza de materiales, texturas, colores, geometrías, dibujos de las construcciones modernistas de Lluís Domènech i Montaner sirvieron de inspiración a la arquitecta Benedetta Tagliabue, que lo concibió como un pabellón de jardín en el que se desdibujan los límites entre interior y exterior. El edificio de 400 m² en dos plantas, con un cálido interiorismo de Patricia Urquiola, está rodeado por un jardín trazado en forma de pétalos y rosas, con tres sinuosas pérgolas (en las fotos de abajo y la página 7). La vegetación busca hacer *desaparecer* el entorno hospitalario y ofrece intimidad en las zonas exteriores. Kálda funciona como una *casa* abierta y gratuita para toda persona con cáncer, sea o no paciente del hospital.

Fotos: Benedetta Tagliabue-EMBT/Lluc Miralles





Klinik Floridsdorf, Viena

Pionera en Austria, desde el inicio de su planificación como centro hospitalario público, la clínica Floridsdorf* ya contemplaba expresamente la función curativa de los jardines. “El parque paisajístico, con una superficie de 47.000 m², es una parte esencial del proyecto global y sirve, por un lado, para fines terapéuticos directos, como el reaprendizaje de determinadas habilidades motoras y, por otro, para estimular todos los sentidos de forma integral”, se lee en la web de los arquitectos AWZT. El paisajismo, a cargo de Martha Schwartz Partners en colaboración con 3:0 Landschaftsarchitektur, comprende varios jardines terapéuticos y centros de rehabilitación de la movilidad, así como circuitos de distinta extensión concebidos como un sistema lineal de ondulantes senderos que invitan a progresar en los paseos. El conjunto incluye huertos y jardines de terapia hortícola, sensoriales, de contemplación, de fisioterapia y de juegos, áreas de césped que se alternan con amplias praderas de flores silvestres, bosque, cuatro invernaderos con cítricos que funcionan como jardines de invierno... El agua conecta los jardines interiores hundidos con una serie de estanques que favorecen la biodiversidad y sirven para gestionar las aguas pluviales.

Fotos: Hertha Hurnaus



→ flora y fauna silvestres y maximiza los efectos terapéuticos del jardín como microcosmos”. Pero también ha de incluir zonas soleadas y rincones resguardados. “Los jardines que nos ofrecen tanto vistas como espacios protegidos satisfacen nuestra necesidad de perspectiva y refugio”, explica. “Así como la sujeción física o emocional puede ser protectora y abierta a la vez, el jardín puede proporcionar una sensación de seguridad sin reclusión”. Un abrazo verde “donde uno puede seguir sintiéndose muy conectado a la vida”.

Para proporcionar todos estos beneficios, los jardines terapéuticos deben asegurar la accesibilidad mediante caminos amplios, libres de barreras y con una pavimentación que facilite los paseos seguros y el tránsito suave de las sillas de ruedas, e incluso camas rodantes, como en los Horatio’s Garden. “Un jardín terapéutico es una intervención sanitaria y, como forma de tratamiento, debe estar cuidadosamente adaptado a las personas que lo van a utilizar”, escribe la autora inglesa. Cuenta que cuando el paisajista Cleve West encaró el diseño del primer Horatio’s Garden (en la página 6) pidió que le transportaran en camilla y silla de ruedas: “Se sorprendió de lo mucho que se notaban todos y cada uno de los más pequeños baches y de lo vulnerable y desvalido que se sentía. Esta experiencia le dio una nueva perspectiva sobre el proceso de diseño”. *

* Figura en el libro *Jardines contemporáneos* (editorial Phaidon, 2025)

IDEAS FRESCAS

NUEVOS PRODUCTOS QUE ENCONTRARÁS EN LOS CENTROS DE JARDINERÍA.



Cebo antihormigas recargable para interior y exterior

Loxiran Cebo Hormigas Multi-Recarga de Neudorff contiene dos trampas recargables, fabricadas con un 99% de material reciclado, para utilizar en terrazas, balcones, habitaciones y cocinas. La materia activa es Spinosad, altamente efectiva y sostenible. El cebo es transportado al hormiguero, donde elimina a toda la colonia.



Un programador inteligente para regar dos áreas del jardín

El nuevo programador de riego Smart Dual de Gardena permite establecer programas de riego inteligentes y personalizados para regar dos áreas de jardín de forma independiente. Incluye un asistente de programación integrado, basado en datos que emplea información meteorológica en tiempo real y una biblioteca de plantas.



Sustrato específico para las plantas de flor

Su perfecta y sostenible combinación de materias primas proporciona al nuevo sustrato para plantas de flor de Pindstrup una estructura física óptima, buen drenaje y una elevada capacidad de retención de agua. La arcilla granulada añadida favorece el intercambio catiónico y la retención, esenciales para una floración abundante.



Una barbacoa potente, precisa y muy fácil de usar

Dentro de la familia de barbacoas All Flame de Rösle, la Hero 4 (en la foto) se adapta tanto a sesiones rápidas en días de diario como a grandes comidas de fin de semana. Es potente, precisa y extraordinariamente fácil de usar. Convierte la cocina exterior en un espacio para disfrutar, experimentar y compartir.



Hojas baby gourmet listas para cortar y consumir

Leaf & Go es una colección de mezclas de hojas baby gourmet de Fitorialia, listas para cortar y usar. En la foto, la selección Sun & Leaf Mix, que incluye remolacha roja, rúcula baby y kale verde rizado. Asian Zen Mix contiene pak choi baby, mizuna verde y mostaza roja, y Happy Day Mix, kale morado, espinaca baby y acelga amarilla.



Cinco herramientas básicas diseñadas para un uso intensivo

La nueva gama de jardinería de Felco reúne cinco herramientas esenciales diseñadas para un uso intensivo en el jardín: pala, cultivador, escardador, horquilla y hori-hori. Fabricadas con acero al boro forjado y mangos de fresno FSC, garantizan durabilidad, ergonomía y precisión suiza. Son herramientas robustas y reparables.



**MÁS NOVEDADES
EN VERDEESVIDA.ES**



Anticarenias preventivo y curativo para el huerto

Este anticarenias de Massó Garden previene y corrige enfermedades causadas por la falta de calcio, como la podredumbre apical o peseta (mancha negra en tomates, pimientos, berenjenas, calabacines), los bordes negros en lechugas y el *bitter pit* en manzanas. Aporta calcio 100% asimilable y está enriquecido con un bioestimulante.



Maceteros de cristal especiales para cultivar orquídeas

En el macetero 314 de Scheurich, diseñado especialmente para las orquídeas, el cristal translúcido crea un juego de luces y transparencias que resalta la sofisticación natural de estas plantas. Es completamente impermeable y está disponible en cuatro suaves tonos *frosted*: verde, gris, rosado y blanco. Lo distribuye Deroma Fansa.



Nutrición universal especial para condiciones de sequía

El nuevo abono universal *Aqua Depot* de Compo actúa de forma inmediata y prolongada, mejorando el equilibrio hídrico de las plantas. Gracias a su extra de potasio, refuerza la resistencia frente al calor y la sequía, ayudando a que se mantengan fuertes y saludables incluso en las épocas más exigentes en riego, como el verano.



Un anticaracoles y babosas apto para agricultura ecológica

Turbodisque es un molusquicida de Vital Garden eficaz y respetuoso con el medio ambiente, que actúa incluso sobre los ejemplares jóvenes de caracoles y babosas y mantiene su eficacia varios días, aun con humedad o lluvia. Su formato en pequeñas lentejas consigue una mayor efectividad con menos cantidad de producto.



Insecticida emulsionable para controlar voladores y rastreros

Fin Voladores y Rastreros es un insecticida emulsionable de Flower de rápida acción y alta persistencia, diseñado para el control eficaz de estos insectos. Su combinación de cipermetrina, deltametrina y tetrametrina ejerce un efecto inmediato y prolongado, favoreciendo la eliminación. Ofrece alta adherencia a todo tipo de superficies.



Sustrato activo para geranios y plantas de balcón

Formulado específicamente para los requerimientos de los geranios y otras plantas de balcón de floración abundante, *Active Balcony & Geranium Soil* de Floragard es un sustrato de alta calidad para macetas, con bajo contenido en turba. Contiene abono para seis meses y *Flora Eco-Glue*, que mejora la retención de agua.

IDEAS FRESCAS

NUEVOS PRODUCTOS QUE ENCONTRARÁS EN LOS CENTROS DE JARDINERÍA.



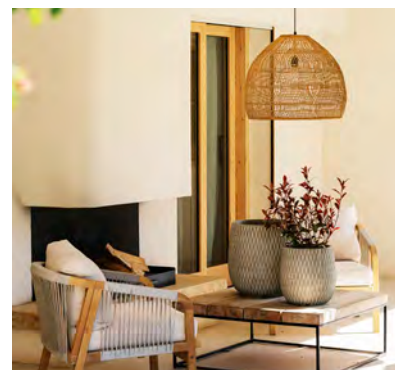
Diseño floral y funcionalidad para un felpudo resistente

Rizzo Fleurs es un felpudo de Dintex que aúna diseño floral y funcionalidad. Mide 40 x 70 cm y está fabricado con vinilo en la superficie y base de red antideslizante. Su rizo flexible atrapa y disimula la suciedad. Es apto para interior y exterior, resistente y fácil de aspirar, sacudir o lavar a mano con agua y jabón suave.



Lámpara led telescópica para aportar luz a las plantas

La lámpara led telescópica *Verdi* permite cultivar plantas en zonas con poca luz solar directa gracias a su alto valor de flujo de fotones, que maximiza la luz útil fotosintética. Su ángulo de apertura es de 110° y la altura se puede ajustar. Cuenta con un temporizador automático y alimentación mediante USB-A. La distribuye Digebis.



Macetas ligeras y resistentes para interior y exterior

Herstera Garden amplía su gama de macetas de materiales ligeros, pensadas para combinar diseño, funcionalidad y durabilidad. Apts para exterior e interior, son resistentes y versátiles, de modo que se adaptan a todo tipo de espacios y estilos decorativos. En la foto, el modelo *Campana Basilan*, disponible en tres medidas.



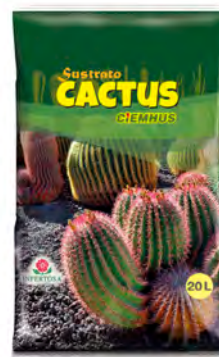
Escudo para eliminar insectos rastreros y voladores

Gracias a su fórmula avanzada de cuatro ingredientes activos —butóxido de piperonilo, cifenotrina, praletrina y tetrametrina—, que actúan en sinergia, el antiinsectos rastreros y voladores *Insect Plus Eskudo* de Batlle elimina moscas, mosquitos, cucarachas, hormigas y otros invasores indeseados de forma rápida, eficaz y duradera.



Nueva selección de semillas de plantas aromáticas

Durante el verano también se pueden hacer semilleros de plantas aromáticas para tenerlas a mano en la cocina. En la foto, semillas de gran calidad de Rocalba de albahaca 'Grande Verde', hierbabuena, menta, romero y salvia. Aseguran una producción rápida y abundante. Los sobres contienen consejos de cultivo.



Sustrato específico para cactus y suculentas

El sustrato *Cactus Ciemhus* de Infertosa está diseñado para ofrecer a estas plantas suculentas el entorno que necesitan para crecer fuertes y sanas. Su mezcla de grava volcánica, arena silíceas, turba y fibra de coco proporciona un drenaje excelente y evita el encharcamiento. Está disponible en sacos de 5 y 20 litros.

Nuestro eskudo protector



El insecticida **BATLLE ESKUDO MOSQUITO KILL** de acción inmediata está diseñado para combatir especialmente a uno de los insectos más indeseados: **el mosquito Tigre**.

Gracias a su tecnología de acción directa, elimina los insectos y mosquitos en jardines, terrazas, balcones y también en el interior del hogar, convirtiéndose en un verdadero escudo protector para toda la familia.

¡Descubre su poder!



ENTREVISTA CON SURFACEDESIGN

“La naturaleza misma del diseño es colaborar con lo que el lugar ofrece”

Contemporaneidad y sencillez formal en el diseño. Riqueza y rigor en la selección de las plantas. Materiales recuperados en su más honesta expresión. Un ethos que Roderick Wyllie y James A. Lord han hecho realidad en una extraordinaria lista de proyectos de todas las tipologías y escalas al frente de Surfacedesign, el multipremiado estudio de arquitectura del paisaje y diseño de jardines urbanos que fundaron hace 18 años en San Francisco.

Cada una de sus obras entraña múltiples, y sabias, lecciones.

Entrevista_ Ignacio Ribera, director de Academia del Paisaje, y Elita Acosta

Fotos_ Marion Brenner



Campus corporativos como el del cuartel general de Expedia en Seattle o el de Uber en San Francisco. El premiado masterplan del Smithsonian South Campus en Washington D.C. Dinámicos parques públicos junto al mar, jardines en museos y centros educativos, en numerosos viñedos de Napa y Sonoma, en el paisaje de dehesa de *Quercus agrifolia* del norte de California, en viviendas urbanas... Los proyectos de Surface-design son tan diversos como notables.

En una extensa entrevista con Roderick Wyllie, socio fundador del estudio junto a James Lord, empezamos hablando de Uliveto, un jardín de alma mediterránea premiado en 2024 con el ASLA Honor Award en Diseño Residencial, que concede la American Society of Landscape Architects. Comprende un olivar de ejemplares centenarios entre setos de olivo enano e hileras de lavandas, un viñedo que se refleja en una *infinity pool*, un jardín de cactus y suculentas que encuadra la entrada principal de la casa, pero también un prado de vivaces plantadas en *drifts* (bloques fluidos).

¿Cómo modularon el terreno en el prado de Uliveto y qué especies seleccionaron?

En Uliveto, la escala del terreno, de más de dos hectáreas, nos permitió crear varios espacios ajardinados muy distintos, cada

← El prado del jardín Uliveto, creado mediante sutiles modulaciones en el terreno y bloques fluidos de plantación. Los robles nativos y los carpes fastigiados lo enlazan con el paisaje natural del norte de California.

↑ *Anigozanthos* en flor en el jardín de Golden Oak, al sur de San Francisco, entre grandes rosetas azuladas de *Agave attenuata* y *A. vilmoriniana*. La plantación también incluye proteas, banksias y euforbias.

uno con una clara identidad propia, que en ocasiones se solapan. El prado, en muchos sentidos, es lo que sustenta todo el proyecto y lo conecta con el gran paisaje de las montañas de Santa Cruz, al sur de San Francisco. La paleta se confeccionó con un claro sentido del carácter regional que queríamos evocar. Escogimos especies adaptadas al clima mediterráneo, como la *Romneya coulteri*, nativa, con su exuberante flor blanca; un tipo de *Phlomis* de preciosas flores amarillas, de gran afinidad textural y compositiva con la paleta nativa del norte de California, y diversas salvias. El prado funciona como contrapunto a la formalidad de la secuencia del olivar y el jardín de suculentas de la entrada: un espacio más abierto e informal modelado con sutiles modulaciones de la superficie del terreno. Esas variaciones están cuidadosamente calibradas para guiar el movimiento de forma que nunca resulte excesivamente dirigido; →

JAMES A. LORD Y RODERICK WYLLIE

Los fundadores de Surface-design se conocieron hacia finales de los años 90 durante un posgrado en la Escuela de Diseño de Harvard. "James provenía del ámbito de la arquitectura, mientras que mi licenciatura era en música", cuenta Roderick Wyllie. La música le entrenó en el pensamiento iterativo, intuitivo, "un enfoque del trabajo de diseño que es exploratorio en lugar de predeterminado, que obedece al material en lugar de imponerle una idea prefijada". A continuación pasaron por lo que describe como "un genuino aprendizaje, experiencias formativas en aspectos que siguen estando muy presentes en cómo pensamos": trabajaron con Peter Walker y con Martha Schwartz; James, por su parte, trabajó para George Hargreaves, y Roderick pasó una temporada en San Francisco con Ron Lutsko, un paisajista profundamente comprometido con las plantas nativas de California. Crearon el estudio hace unos 18 años sin ningún dogma específico que guiara su trabajo, aunque compartiendo una formación dentro de una tradición ampliamente moderna del diseño, que "valora la sencillez formal y una expresión honesta de los materiales". Hoy trabaja con ellos un equipo de 30 personas. Más en www.sdisf.com y *Surface-design: Material Landscapes* (2019, The Monacelli Press).



Dixter: esa voluntad de crear contraste, incluso tensión, entre los colores; de arriesgar con combinaciones que de partida pueden parecer sorprendentes o discordantes, pero que, al final, producen algo más vivo.

¿Mejoran el suelo antes de plantar?

El suelo es, desde mi punto de vista, más importante a menudo que la propia paleta de plantas. Es cada vez más relevante en nuestra forma de abordar un proyecto. El ejemplo más exhaustivo es el campus de Expedia en Seattle.

← El estrecho de Puget, en Seattle, desde la playa del campus de Expedia, recreada por Surface Design. El sitio, un terreno costero de 16 hectáreas, era un aparcamiento construido sobre un antiguo vertedero.

✓ En el recinto del campus de Expedia, los diferentes espacios ajardinados promueven el concepto de diseño biofílico como medio para potenciar un entorno de trabajo saludable y placentero.

El sitio era, en esencia, un aparcamiento construido sobre un terreno con un pasado industrial y de vertedero. Estaba gravemente degradado. Nuestro primer paso fue trabajar con ingenieros del suelo para inspeccionar el terreno en busca de cualquier forma de vida biológica que hubiera sobrevivido. Descubrimos que algunas micorrizas habían logrado persistir aun en esas condiciones. Recogimos esas muestras, las inoculamos en una mezcla de compost y suelo y la guardamos durante unos dos años aproximadamente mientras se construía la arquitectura. Ese compost inoculado se convirtió finalmente en la base del suelo de todo el proyecto, y creo que es una razón significativa de por qué la vegetación tiene hoy allí esa resistencia y vitalidad.

En ese proyecto también reconstruyeron la playa. ¿Cómo consiguieron el material?

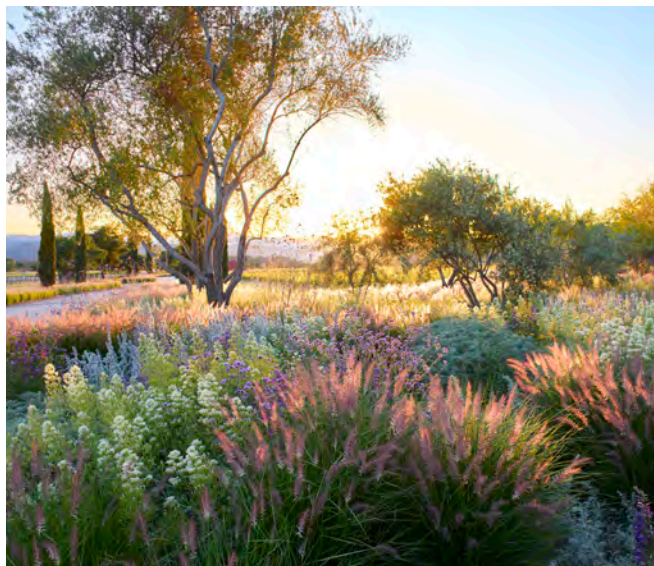
Los guijarros de la playa del campus de Expedia no son originales del lugar: aquello era un aparcamiento asfaltado y todo se tuvo que buscar y traer de fuera. Los guijarros proceden de la región del Noroeste en general y la playa se reconstruyó para evocar Discovery Bay. Lo que me fascina es que aun sabiéndolo, cuando estás allí no parece artificial. Siempre hay una ligera tensión: no nos interesa imitar directamente las condiciones naturales y, sin embargo, queremos que el lugar parezca genuino. Los guijarros son parte de eso, pero también cumplen una

→ mientras, la propia plantación hace lo que la buena arquitectura: ocultar y revelar, abriendo vistas hacia el exterior y conduciendo al visitante a través del jardín. El arco estacionario, de la fragancia al color y su presencia en la estación seca, es probablemente lo que más me enorgullece de este proyecto.

En el jardín Golden Oak sorprende la inusual comunidad de suculentas y vivaces de la entrada. ¿Cómo la compusieron?

Ese jardín tiene un significado personal muy especial para nosotros. El cliente es de Nueva Zelanda y James es ciudadano americano y neozelandés, lo cual nos proporcionó un punto de partida interesante: las conexiones entre el hemisferio sur y California. Nos hacía verdadera ilusión explorar y celebrar la paleta

vegetal de Nueva Zelanda y Sudáfrica en ese contexto. Al ocupar un espacio relativamente contenido en la parte delantera de la casa, sentimos que podía ser algo muy cuidado y elaborado, centrado exclusivamente en el color, las formas esculturales y una cuidadosa selección de plantas que se adaptaran bien a las condiciones hídricas del norte de California. Así que incorporamos *Agave attenuata* y *A. vilmoriniana*, *Anigozanthos* de distintos colores, euforbias, y proteas y banksias que aportan algo bastante inusual al jardín: dado que provienen del hemisferio sur, su temporada de floración está desplazada e introducen color cuando la mayoría de los jardines de la región están en reposo. La composición cromática se inspiró en gran medida en el enfoque de Christopher Lloyd en Great



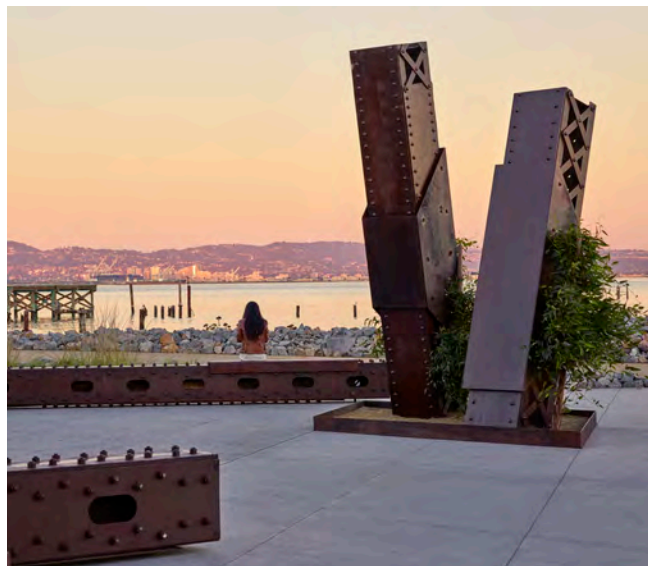
función real: favorecen el drenaje, moderan la temperatura del suelo y contribuyen a crear el tipo de sustrato suelto y permeable que la vegetación necesita para prosperar. Lo estético y lo ecológico en un mismo gesto. Yo lo percibo como una suerte de honestidad: los materiales hablando de forma directa.

Varias de sus decisiones en el campus de Expedia se basaron en la noción de diseño biofílico. ¿En qué consistieron?

Diseñamos una serie de zonas microclimáticas diferentes que se van revelando a medida que se recorre el campus. La experiencia de la entrada está marcada por un denso bosque de coníferas típico del Pacífico Noroeste; plantamos unos mil árboles para hacer realidad esa visión. A medida que uno se adentra en el recinto hacia el edificio y, finalmente, hacia el agua, se abre una secuencia de paisajes distintos, cada uno con su propio carácter y lógica ecológica. Otra dimensión impor-

↑ Los premiados jardines de la bodega Clos du Val, en el valle de Napa, suman a la experiencia de cata de los visitantes una inmersión sensorial en los colores, perfumes y texturas de las capas de vivaces.

tante son las servidumbres públicas adscritas a la propiedad. Trabajamos con el cliente para realinearlas de modo que se pudiera conformar un paisaje público con mayor continuidad, creando una situación en la que el límite entre el campus y el espacio público se va diluyendo gradualmente a medida que uno se acerca al agua. La Playa de Elliott Bay fue la culminación de esa idea y se ha convertido en una de las partes ecológicamente más vibrantes del proyecto, plena de abejas, búhos, insectos y pájaros. Desde una pers-



↑ Piezas de acero del Bay Bridge en el parque Mission Bay Bayfront, donde se han convertido en asientos, soportes de trepadoras y estructuras de sombra. Conllevan el carácter del lugar y su historia.

pectiva biofílica, el objetivo fundamental de principio a fin fue crear un paisaje vivo con el que las personas pudieran interactuar de verdad, no como espectáculo sino como algo presente y en movimiento. Crear un espacio para esa interacción tranquila y espontánea me parece una de las cosas más profundas que puede hacer la arquitectura del paisaje.

Cuéntenos sobre la reutilización de materiales hallados *in situ* que caracteriza muchos de sus proyectos.

Mission Bay Bayfront Park es un buen ejemplo de cómo pensamos sobre los materiales recuperados. Nos adjudicaron varias piezas de acero de gran tamaño de un tramo desmantelado del Bay Bridge. Hay una especie de recuerdo incrustado en el material: una conexión visual e histórica directa entre el lugar de donde proceden esas piezas y el lugar donde están ahora. De hecho, desde el parque se puede ver el puente. Queríamos que el sitio se percibiera como algo robusto y táctil, más que como algo bonito; con materiales que hablaran de la historia del lugar, que se pudieran tocar y trepar. Para mí, lo más atractivo de esta forma de trabajar es lo que revela sobre la naturaleza misma del diseño: no es simplemente imponer una idea en un lugar sino colaborar con lo que nos ofrece, con lo que la historia ha dejado atrás. El resultado no tiene tanto que ver con nuestra voz como con una especie de diálogo con el tiempo y el material. Los materiales recuperados a menudo conllevan una profundidad que los materiales fabricados simplemente no pueden replicar. ✱

Zanjas de bioinfiltración y SUDS integrados en los jardines

La gestión de las aguas pluviales mediante sistemas urbanos de drenaje sostenibles (SUDS), dentro de los cuales figuran los *bioswales*, zanjas de bioinfiltración, se ha convertido en una práctica casi estándar para Surfacedesign, "independientemente de si un ayuntamiento lo exige o no", dice Roderick Wyllie. "Intentamos tratarlos como auténticas oportunidades jardineras: sutiles cambios de nivel con una plantación cuidadosamente estudiada que la gente perciba simplemente como una parte atractiva del paisaje, sin percatarse necesariamente de la infraestructura funcional que hay debajo. En mi opinión, es exactamente en esa brecha entre utilidad y experiencia donde la arquitectura paisajística opera de la forma más interesante. Ciudades como Seattle y San Francisco han sido verdaderas pioneras en imponer este tipo de infraestructuras, y lo digo como un auténtico elogio: estos requisitos nos han impulsado a mantener conversaciones más ambiciosas con los clientes sobre lo que estos sistemas pueden llegar a ser realmente y su importancia." El ejemplo más completo es el campus de Expedia, donde varias de sus distintas zonas paisajísticas funcionan a la vez como sistemas de captación de aguas pluviales.

Junio

EL ESPECTÁCULO DE LA PRIMAVERA ALCANZA SU PUNTO CULMINANTE EN JUNIO. AL PLACER DE DISFRUTAR DE LAS PLANTAS SE SUMAN MÚLTIPLES E IMPORTANTES TAREAS.

PLANTAS DE FLOR

¡Tantas flores como quieras!



Locus Amoenua

En junio, la primavera abre la puerta al verano con un gran despliegue floral: agastaches, equináceas y cleomes en la bordura de la foto, petunias, surfinias, geranios y gitanillas, alegrías, verbenas, gazanias y tantas más... en un abanico de colores siempre sorprendente. Para conseguir que la floración se prolongue a lo largo de todo el verano, e incluso gran parte del otoño, proporcióname abono para plantas de flor, riégalas de forma regular sin encharcarlas ni mojar las flores, y acolcha el suelo para preservar la humedad. Elimina las flores secas para que sigan floreciendo.

Tareas de junio

✓ **Regar.** El calor ya se deja sentir con gran fuerza en muchas zonas de España y las plantas necesitan más agua. Vigila que no les falte, sobre todo si viven en maceta. Ten en cuenta el efecto combinado de las altas temperaturas y la acción desecante del viento. Acolchar el suelo contribuye a conservar la humedad.

✓ **Controlar las plagas y enfermedades.** Revisa tus plantas ornamentales y hortalizas de forma periódica para detectar cuanto antes la presencia de plagas y hongos y controlarlos antes de que avancen y provoquen daños. Pide en tu centro de jardinería que te recomienden los fitosanitarios más adecuados.

✓ **Escardar.** Eliminar las hierbas adventicias no deseadas garantiza unas plantas más sanas y fuertes en el huerto y el jardín, ya que compiten por el agua, la luz y los nutrientes. Cuanto antes lo hagas, mejor: impedirás que semillen y se resiembren.

✓ **Abonar.** Las plantas de flor necesitan nutrientes de forma periódica para florecer prolongada y abundantemente, en especial si viven en maceta. También debes abonar las de interior y las hortalizas en desarrollo (algunas son muy demandantes).



PODA EN JUNIO ESTAS VIVACES

Milenramas (*Achillea*, en la foto), gauras, nepetas, muchas clases de salvias, entre ellas la *Salvia nemorosa*, *S. microphylla* y *S. x sylvestris*, se podan entre finales de mayo y finales de junio para conseguir una segunda floración y renovar el aspecto general de la planta. Lee *Podar de verano de las vivaces* en Verde es Vida nº93 (verdeesvida.es, [hemeroteca online](http://hemeroteca.online)).

¿PARA QUÉ ACOLCHAR EL SUELO?

Es un excelente recurso para reducir la pérdida de humedad a nivel de las raíces y prevenir la irrupción de adventicias, entre otros beneficios. Existen distintos tipos de acolchados o mulch, cada uno con sus singularidades, y puedes usarlos tanto en el jardín y el huerto como en las jardineras y macetas. Lee *Acolchados para proteger las plantas del calor (y del frío)* en verdeesvida.es.

PLANTAS DE INTERIOR

Un ambiente humidificado

Al ser en general de origen tropical, las plantas de interior acusan la falta de humedad ambiental, que provoca el resecaamiento de los márgenes y puntas de las hojas. Lo ideal es instalar un humidificador (en la foto) para que el aire esté constantemente humectado. La eficacia de las habituales pulverizaciones con agua es relativa, ya que el efecto es efímero; además no conviene, por ejemplo, en las begonias y las plantas de hojas vellosas. Si no lo has hecho en mayo, no tardes en renovar el sustrato de tus arecas, livistonas, chamaedoreas... Elimina los cinco primeros centímetros de tierra sin herir las raíces y reemplázalo por sustrato nuevo. Este mes también es óptimo para trasplantarlas si fuera necesario.



iStock

ÁRBOLES, ARBUSTOS Y TREPADORAS

Mantén sanos tus rosales

En junio abona los rosales con un fertilizante específico con la frecuencia y en la dosis que indique el envase. Riégalos de forma que el suelo se mantenga fresco, es decir, con un cierto grado de humedad. Evita mojar las flores y el follaje. Poda las flores marchitas para incentivar la refluoración y examina los botones y las hojas para detectar a tiempo la presencia de pulgones, larvas de los defoliadores del rosal (ver página 54), araña roja... Consulta *La salud de los rosales* en verdeesvida.es.



CONSULTA EN VERDEESVIDA.ES



La poda de verano de los arbustos

El propósito de la poda de verano, en sus distintas modalidades, es conseguir arbustos de mejor aspecto, más sanos y más floríferos. Te contamos las principales técnicas y en qué plantas aplicarlas.

En la **Agenda del Jardín de verdeesvida.es** encontrarás más consejos sobre las tareas de junio.



CÉSPED

Prepara a la hierba para soportar el calor

- **Siega:** las siegas frecuentes —cada 7-10 días— contrarrestarán el efecto del calor y el pisoteo continuo y la aparición de hierbas espontáneas en el césped clásico. Las cuchillas deben estar muy bien afiladas para que el corte sea neto y el extremo de las hojas no se desgarre y desluzca.
- **Riego:** es determinante tener en cuenta la demanda de agua del tipo de hierba concreta para proporcionarle la cantidad precisa y con la frecuencia correcta, es decir, sin quedarse corto ni sobrerregar. A modo orientativo, un césped clásico se ha de regar cada dos o tres días si no llueve. Tienes más información en *¿Cómo calcular el riego por aspersión?* en verdeesvida.es.
- **Hierbas espontáneas y hongos:** vigila la aparición de plantas no deseadas y manchas secas en el césped y toma medidas cuanto antes. Pide en tu centro de jardinería que te recomienden cómo actuar y con qué hacerlo.

VIGILA LA POLILLA DEL GERANIO

De abril a noviembre, geranios y gitanillas están expuestos al ataque de las orugas de la mariposa *Cacyreus marshalli*, que taladran el interior de los tallos dañando seriamente las plantas. Esta polilla deposita los huevos en las flores. Existen productos específicos para realizar tratamientos preventivos o aplicar ante el menor síntoma. Los tallos afectados se deben eliminar.

HUERTO

Semanas de múltiples tareas en el huerto

- Las tomateras han crecido y puede que necesiten tutores para desarrollarse mejor y dar frutos de calidad. Puedes echar mano de cañas, mallas, enrejados y espalderas, entre otros soportes, como en esta foto de una tomatera 'Partyball'.
- Las fresas están en su mejor momento y podrás disfrutarlas hasta el otoño si les procuras luz, un sustrato bien drenado y riegos diarios. También puedes recoger ya las zanahorias y remolachas que sembraste en marzo y los calabacines (¡y sus flores!) y rabanitos de abril, además de las lechugas de ciclo primaveral. Cosecha las judías verdes antes de que granen, y los guisantes en su punto de dulzor (no dejes que la vaina se endurezca).
- Junio es el mes límite para sem-



Syngenta

brar melones y sandías. Una alternativa son los planteles injertados, que producen plantas más resistentes al estrés por calor y frío y a las enfermedades.



triple acción afidor

INSECTICIDA

ACARICIDA

FUNGICIDA



GRAN EFECTO DE CHOQUE

RESULTADOS VISIBLES EN



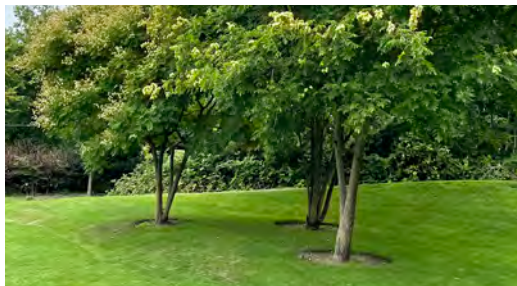
Julio-Agosto

INTENSO CALOR DURANTE MUCHOS DÍAS SEGUIDOS, SOL FUERTE Y SEQUEDAD AMBIENTAL: CADA VERANO IMPLICA MÁS EXIGENCIAS PARA LAS PLANTAS. TOMA PRECAUCIONES.

ÁRBOLES, ARBUSTOS Y TREPADORAS

Alcorques para regar mejor

Los árboles y arbustos aprovechan mejor el agua gracias a los alcorques, una técnica ancestral en el Mediterráneo de gran ayuda sobre todo durante los primeros años de vida de muchas plantas, ya que permite concentrar el aporte de agua en torno al tronco y humectar de ese modo la totalidad del paquete de raíces del cepellón. Acolcharlo con triturado de poda, corteza de pino o algún árido ayuda a conservar la humedad del suelo. Lee *Alcorques para concentrar el riego de árboles y arbustos* en verdeesvida.es.



Tareas de julio y agosto

✓ **Regar.** En estos meses tan calurosos es vital garantizarles agua a las plantas, aunque siempre sin sobrerregar. Los sistemas automáticos de aspersión y goteo son de gran ayuda. Las plantas que viven en tiestos y contenedores precisarán además algunos riegos manuales de refuerzo. Conviene regar a primera hora de la mañana y/o al final de la tarde.

✓ **Vigilar las plagas y hongos.** Es una importante labor que es preciso llevar a cabo de forma constante en el jardín y el huerto para evitar daños. Escoge fitosanitarios que no afecten a las abejas y demás fauna útil (búscalos en un centro de jardinería).

✓ **Abonar.** Las plantas anuales, bienales y vivaces están produciendo gran cantidad de flores y demandan abono rico en fósforo y potasio de forma periódica. No obstante, durante las semanas más calientes es preferible no abonarlas, como tampoco las de interior, árboles y arbustos.

✓ **Escardar.** Arranca las hierbas espontáneas no deseadas antes de que florezcan y semillen.



PREPARA TUS PLANTAS PARA RESISTIR EL CALOR

Durante los últimos veranos, las olas de calor han sido más intensas y largas, todo un desafío para las plantas. Te contamos qué puedes hacer para ayudarlas a soportarlas y atajar los daños sin cometer errores.

Asegúralas agua pero sin pasarte con el riego. Quedarse sin agua es el mayor peligro que afrontan las plantas en los días de mucho calor, en especial las que viven en tiestos y jardineras, que enseguida se quedan secas. Es el caso del pequeño *Ficus benjamina* de la foto, cuyo follaje se ha secado parcialmente porque no dispuso de agua suficiente. Son susceptibles de sufrirlo las anuales y vivaces, sobre todo, que son herbáceas, tanto de interior y exterior, pero también muchas leñosas. El riego se les debe garantizar, ya sea a mano, mediante un sistema automático, botellas con dispensadores, o incluso un depósito provisional de agua con programador y microtubos. Pero es importante evitar el sobrerriego, en especial si son de tipo mediterráneo (tienes más información en las páginas 52-53).

Protégelas del sol y el calor fuertes. Aunque se rieguen de forma correcta, el follaje puede achicharrarse si las plantas están expuestas al sol directo en las horas más calientes del día. Lleva las macetas a las zonas más protegidas, o recurre a los toldos, velas y mallas de sombreo.

PLANTAS DE INTERIOR

Riégalas sin excederte

Que las altas temperaturas o la aparente marchitez del follaje no te impulsen a sobrerregar las plantas. El exceso de agua a nivel de las raíces combinado con el calor fomentan la aparición de enfermedades que pueden causar manchas en el follaje o acabar con el ejemplar. Antes de regar, comprueba el grado de humedad del sustrato introduciendo un palillo de madera o la punta del dedo y riega solo si es necesario. Algunas especies se han de regar cuando la tierra se perciba seca; otras, antes de que se seque del todo. Otro consejo: intenta trasladarlas a las zonas más frescas de la casa, lejos de las ventanas orientadas al sur y el oeste.

PLANTAS DE FLOR

Recorta las lavandas



Hacia finales de julio recorta las lavandas a dos o tres dedos por debajo del tallo de las espigas, incluso sacrificando parte de la floración, para evitar que se vuelvan leñosas y despobladas en la zona baja. Se consiguen así matas más densas y compactas y una segunda floración, aunque menor, en otoño. La poda es una operación clave en el mantenimiento, esencial para alargar la vida de las lavandas, que se debe ejecutar al menos un par de veces al año, pero siempre sin intervenir en la zona leñosa de los tallos. Con el mismo fin, si no lo has hecho en mayo o junio, también puedes podar ahora las salvias vivaces, como la *Salvia nemorosa* y la *S. x sylvestris*.



CONSULTA EL TUTORIAL DE VERDEESVIDA.ES EN YOUTUBE



¿Cómo se regarán tus plantas en tus vacaciones?

En el vídeo *El riego en vacaciones: cómo impedir que tus plantas se sequen* te contamos qué métodos puedes emplear para garantizarles agua a tus plantas de interior, exterior y césped durante tu ausencia.

En la **Agenda del Jardín de verdeesvida.es** encontrarás más consejos sobre las tareas de **julio y agosto**.



CÉSPED

Ayuda a la hierba a soportar el calor



Gardena

En julio y agosto, el calor, la fuerza del sol y el pisoteo suponen una dura prueba para el césped. Dejar la hierba más alta le permitirá afrontarlo mejor y hará más difícil que amarillee; te recomendamos cortar solo un tercio de la altura. Siégalo y riégalo según la demanda de agua del tipo de hierba concreta y la evapotranspiración,

evitando siempre el sobrerriego. Consulta *¿Cómo calcular el riego por aspersión?* y *Cuidados del césped: cómo conseguir una pradera de foto* en verdeesvida.es. Antes de salir de vacaciones siégalo dejando dos tercios de la altura, revisa los aspersores y las áreas de riego, y cámbiale las pilas al programador.

LA PODA DE AGOSTO DE LOS ROSALES

Hacia mediados de agosto, los rosales híbridos de té y multiflora necesitan una poda fuerte para florecer en otoño: la longitud de las ramas se ha de reducir a la mitad. Los remontantes tipo *New English Roses* exigen una poda continua de las flores pasadas justo por encima de la primera hoja con cinco folíolos: así seguirán produciendo rosas. Tienes más información en *La poda de los rosales*, en verdeesvida.es.

HUERTO

Protege los cultivos del intenso sol

Para que el sol fuerte y el calor no estropeen las hortalizas es preciso protegerlas, especialmente las verduras de hoja y las hierbas aromáticas más tiernas. Dales sombra con un cañizo fino, una malla de sombreo o un velo. Ciruelas, melocotones y albaricoques están madurando; recógelos en días de sol y guárdalos en cajones de madera en un sitio oscuro y seco. Si has fumigado respeta el período de seguridad antes de consumir la fruta. Por otro lado, ya es momento de empezar a sembrar en semilleros las hortalizas de la próxima estación. También puedes continuar sembrando de forma directa zanahoria, nabo, espinaca y acelga... Aporta abono orgánico a los bancales, cajones y mesas de cultivo tras una cava profunda.



Di jardín lleno de flores.

Di colores vibrantes.

Di flores de primavera a otoño.

Di fácil de cuidar.

¡Di dipladenia!



Localiza los centros de jardinería con nuestras plantas en:
www.dipladenia.com



Septiembre

AUNQUE EL CAMBIO DE ESTACIÓN ES CADA VEZ MÁS TARDÍO, PREPÁRATE PARA ACOMETER LAS TAREAS DE OTOÑO EN EL JARDÍN Y EL HUERTO APENAS AMINORE EL CALOR.

Tareas de septiembre

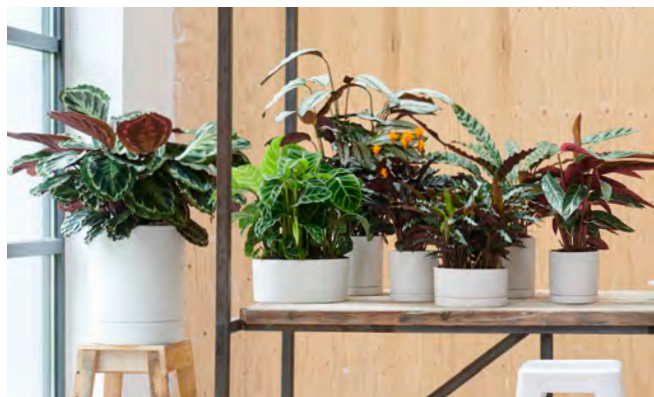
✓ **Abonar.** Tras el desgaste del verano será preciso aportarles abono orgánico a las plantas del jardín y la terraza, el césped y el huerto. La nueva dosis de alimento les permitirá encarar con fuerza los próximos meses. Además, mejorará la estructura del suelo, lo que redundará en un mayor aprovechamiento del agua.

✓ **Trabajar el terreno para plantar.** Es el momento de preparar los parterres del jardín y los bancales del huerto para recibir nuevas plantaciones. Arranca las malas hierbas y las hortalizas y plantas de temporada agotadas; mulle la tierra y entrecávala con abono orgánico antes de plantar.

✓ **Plantar.** Pásate por tu centro de jardinería, donde te esperan las plantas de temporada que llenarán de color tu terraza y tu jardín en otoño. Apenas bajen las temperaturas se abre una ventana climática ideal para plantar las especies mediterráneas, entre ellas arbustos perennifolios como los madroños, laureles y olivos, y coníferas en contenedor. Excava los hoyos y deja que permanezcan abiertos varios días antes de plantar. Consulta *Plantación de árboles y arbustos* en verdeesvida.es.

PLANTAS DE INTERIOR

Renueva tu jardín de interior



Muchas plantas de interior, como las calateas de la foto, suelen ser muy sensibles al calor y la sequedad ambiental del verano. Puedes intentar recuperarlas de este modo: poda las hojas secas o estropeadas y las flores muertas; a continuación introduce la maceta en un cubo con agua hasta que dejen de salir burbujas y remueve la superficie de la tierra para esponjarla, procurando no herir las raíces. Si no cabe en un cubo, riégala bien, retira cuidadosamente la capa superior del sustrato y renuévalo. Desecha las plantas muy estropeadas y reemplázalas por unas nuevas.



EL HONGO OÍDIO VUELVE A APARECER

En otoño suele reaparecer este hongo con aspecto de polvillo ceniciento que precisa humedad ambiental, temperaturas suaves y suelos secos para proliferar. Aparece en los botones florales y el follaje de las plantas de jardín (en la foto, en un evónimo) y huerto que crecen al aire libre. Debes actuar apenas lo detectes, ya que necrosa seriamente los tejidos. Para controlarlo puedes aplicar extracto de ortigas o de equiseto, o una dilución de una parte de leche por cinco de agua.

PODA AHORA LOS SETOS Y TOPIARIOS

Antes de que las temperaturas se vuelvan más frías se han de recortar los setos y topiarios de coníferas y otras perennifolias, a excepción de las que produzcan flores o bayas en otoño. Apórtales abono orgánico y riégalos generosamente.

PLANTAS DE FLOR

¡Flores hasta el invierno!



Esta *Lantana camara* florida en otoño en un jardín de Valencia enseña la capacidad de algunas plantas de florecer espléndidamente desde la primavera hasta la llegada del frío. Es también el caso de las gauras, numerosas salvias, el *Erigeron karvinskianus* y la *Verbena bonariensis*, entre tantas otras. A ellas se suman las de floración típicamente otoñal, como los crisantemos, ásteres, ajanías, anémonas japonesas, sédums *Hylotelephium*... Búscalas en tu centro de jardinería y plántalas en el jardín o en las macetas de la terraza una vez que hayas entrecavado el sustrato con abono orgánico.

ÁRBOLES, ARBUSTOS Y TREPADORAS

Abona los rosales en flor

Los rosales que reflorecen en otoño están empezando a llenarse de flores. Si reciben los cuidados adecuados podrán seguir activos hasta bien entrado noviembre. Dales abono orgánico en cobertera y riégalos de forma regular si no llueve, de forma que el sustrato no se seque y se mantenga siempre fresco. Elimina regularmente las flores marchitas y vigila la presencia del oídio, los pulgones y las larvas de los defoliadores del rosal (lee *La salud de los rosales* en verdeesvida.es).



CONSULTA EN VERDEESVIDA.ES



Planta en otoño las especies mediterráneas

El otoño es la época ideal para plantar las lavandas, salvas, phlomis, tomillos, romeros y una gran variedad de arbustos de clima mediterráneo. Es cuando inician su ciclo natural de crecimiento.

En la **Agenda del Jardín de verdeesvida.es** encontrarás más consejos sobre las tareas de **septiembre**.



CÉSPED

Ayuda a la hierba a superar el verano

El calor y la sequedad ambiental del verano habitualmente pasan factura al césped, sobre todo si es de tipo clásico. Si además ha sufrido sed, el daño puede ser grande. Para que se recupere pronto puedes hacer lo siguiente:

- **Siega:** baja la cuchilla al pasar el cortacésped para que el sol más suave de septiembre alcance con facilidad la base de la hierba.
- **Riego:** si el mes se presenta cálido es posible que haga falta regarlo dos veces al día en la primera quincena y una en la siguiente. Lo que requiera.
- **Abono:** esparce abono potásico este mes y el próximo para que la hierba pueda afrontar con fortaleza el frío del otoño y el invierno.
- **Resiembra:** quizás hayan aparecido, o aparezcan, calvas, ya que no todas las gramíneas que integran las mezclas de semillas de césped se recuperan y vuelven a brotar por igual. Resiembra esas zonas con la misma mezcla o con césped repoblador de rápida brotación. Receba después de sembrar, es decir, esparce una capa de mantillo o de mantillo y arena.
- **Antimusgo:** este mes y el próximo aplica un tratamiento en las áreas donde suela formarse musgo. En tu centro de jardinería te asesorarán.

APLICA BIOESTIMULANTES CONTRA EL ESTRÉS

Los bioestimulantes son muy eficaces para incrementar la resistencia y la recuperación de las plantas ante situaciones de estrés abióticas, como las que causan la sequía, el sobrerriego, la salinidad, el exceso de calor o frío, las heladas, los trasplantes y las podas mal hechas, o bióticas, como las que producen las plagas y enfermedades. Los bioestimulantes abarcan diversos tipos de sustancias y microorganismos beneficiosos.

HUERTO

Un mes para cosechar, sembrar, plantar...



- **Cosechar:** las uvas son una de las frutas más esperadas de este mes tan productivo. A ellas se suman higos, nueces, frutos del bosque y las últimas peras y manzanas. En el huerto espera la cosecha de puerros, pimientos, apios, pepinos, cebollas, tomates, calabacines, melones y sandías...
- **Sembrar, plantar, repicar:** puedes sembrar lechugas de invierno, escarola, nabo, rúcula y/o plantar planteles de col, lombarda y cebolla. También es hora de trasladar al huerto las plántulas de los semilleros que hiciste en verano.

Fotos: iStock; Locus Amoenus (foto circular)

Flora gard®

... ¡y todo florece!



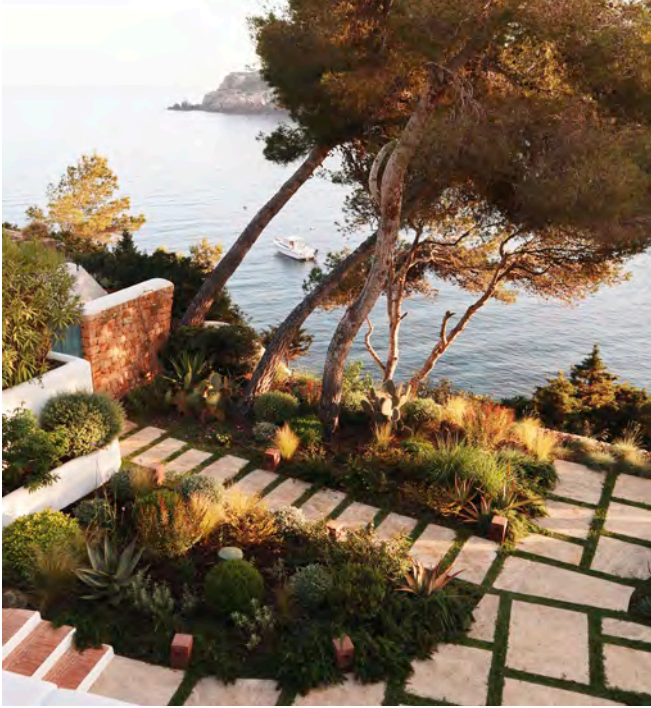
BestGreen made by FLORAGARD

Nueva fórmula que incluye materiales renovables y un diseño completamente renovado. Con la garantía del especialista en sustratos Floragard.



WWW.FLORAGARD.DE





Escenas jardineras sobre el mar de Ibiza

En este pequeño ‘jardín de jardines’ creado por el paisajista Alfonso Pérez-Ventana en Cala Mastella, cada parterre frente al mar, cada patio, cada terraza tiene su propio sello, pero se acompañan en la continuidad espacial entre interior y exterior, el equilibrio entre lo sensible y lo funcional, la mediterraneidad y el alma del paisaje de Ibiza. Este jardín aparece en los libros *Jardines contemporáneos* y *Jardines junto al mar*, recientemente publicados por Phaidon.

Texto y fotos_ Alfonso Pérez-Ventana, paisajista

Más que un jardín único, en este proyecto planteamos una sucesión de escenas, conectadas entre sí, para crear un ‘jardín de jardines’. Cada ámbito: patios, terrazas, cubierta de la casa y áreas frente al mar, debía tener una identidad propia sin perder la coherencia del conjunto.

Además, quisimos diluir los límites entre interior y exterior. Los patios y terrazas no debían percibirse como espacios añadidos, sino como prolongaciones naturales de la casa. Esa continuidad espacial, construida a

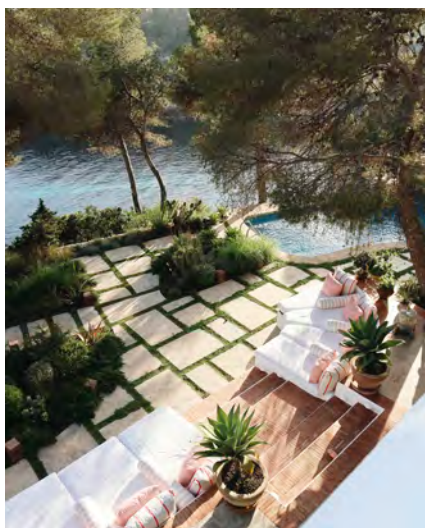
← En el jardín delantero, que se extiende como una terraza hacia el mar, cactus y suculentas salpican una composición de arbustos, gramíneas y vivaces de carácter mediterráneo.

↑ Los escultóricos pinos carrascos de Cala Mastella, modelados durante años por el viento y la sal, enmarcan las vistas abiertas hacia el horizonte e integran el jardín en el paisaje.

↗ El diálogo entre especies mediterráneas y suculentas se intensifica en la terraza sobre cubierta en busca de un equilibrio natural entre los gustos del propietario y la identidad del lugar.

través de materiales, proporciones y vegetación, se convirtió en uno de los ejes de este proyecto realizado en colaboración con el estudio de arquitectura y decoración de interiores Amaro Sánchez de Moya.

El jardín frente al mar es, quizás, el espacio más singular. Cuando llegamos, nos encontramos con un terreno en desnivel, enlozado de lado a lado y prácticamente sin vida. Al levantar el pavimento, la roca emergía muy cerca del nivel del suelo, lo que limitaba la profundidad de plantación y la capacidad de drenaje. A ello se sumaban el viento sali- →



↑ *Aloe vera* y *Senecio mandraliscae* (en primer plano) crecen a pleno sol en grandes jardine-
ras de obra encaladas, junto a gauras de flor
blanca, romeros rastreros y *Stipa tenuissima*.

↗ Rosetas de *Aeonium lancerottense* entre gauras
y romeros. La lista de suculentas incluye *Agave
americana*, *Yucca rostrata* y *Kalanchoe beharensis*.

← En las juntas de las grandes losas de piedra
de las zonas de tránsito, la *Phyla nodiflora*
desdibuja las líneas rectas del pavimento y
permite que el agua se infiltre en el terreno.

→ Los patios se entienden como una prolonga-
ción natural de la casa. En este, grandes bolas
de *Westringia fruticosa* envuelven el espacio y
dialogan con lentiscos, adelfas y buganvillas.



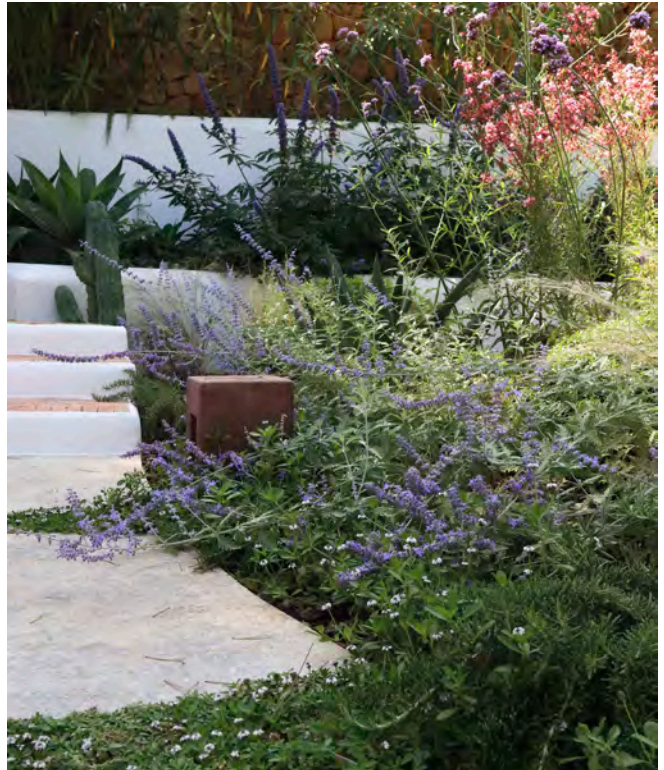
→ no y la sombra generada por la vegetación
existente en el entorno más inmediato del
jardín. Sin embargo, estos condicionantes
no resultaron limitantes y contribuyeron a
definir el carácter del proyecto.

Concebimos el jardín delantero como un
escenario desde el que contemplar el mar
de Ibiza. Con la composición conseguimos
enmarcar tanto las vistas al horizonte como
las más cercanas hacia la sala Mastella. Bajo
el marco escultórico de los grandes pinos
carrascos (*Pinus halepensis*), las nuevas ma-
sas vegetales consiguen definir, encuadrar y
matizar las perspectivas.

Para la plantación, apostamos por una mez-
cla equilibrada entre especies mediterráneas
y otras ajenas, vinculadas al imaginario
del jardín ibicenco de los últimos tiempos,
como cactus y suculentas. Con esta decisión
conseguimos adaptar los gustos del cliente a
lo que el lugar pedía. Partíamos de ciertos
prejuicios, que aún mantenemos en cierta
medida, hacia esa interpretación de lo medi-
terráneo; sin embargo, el propio proceso nos
permitted entenderla desde una mirada más
precisa y coherente con el entorno.

El resultado es una composición en la
que la estructura bajo los pinos se construye

con arbustos como el *Myrtus communis*, el
Teucrium fruticans o la *Westringia fruticosa*,
podados en formas almohadilladas y esféri-
cas. Entre ellos, las gramíneas, *Stipa tenuis-
sima* y *Muhlenbergia capillaris*, introducen
movimiento, mientras que vivaces como la
gaura (*Oenothera lindheimeri*), la *Verbena
bonariensis* y la *Salvia yangii* aportan una
dimensión cambiante, con floraciones que
evolucionan a lo largo de la temporada. A
sus pies, *Salvia rosmarinus* 'Prostratus' e
Hypericum calycinum funcionan como tapizan-
tes y crean una base densa y aromática. El
Vitex agnus-castus se suma a esta composi-



↑ Las espigas florales violetas del *Vitex agnus-castus* (en primer plano) aportan ligereza y movimiento. Podado como arbusto, acompaña la transición entre la vivienda y el jardín.

↗ El romero rastrero se funde con la *Phyla nodiflora*, mientras salvia, gauras y *Verbena bonariensis* se entremezclan entre bolas de mirto junto a algunos cactus y suculentas.

← Especies de carácter más tropical pero de uso habitual en el Mediterráneo, como la *Monstera deliciosa* y la *Passiflora edulis* (en primer plano), crecen en maceta en los patios más frescos.

→ Este espectacular *Farfugium japonicum* en una copa esmaltada en verde crea un punto de interés donde no hay suelo para plantar.



ción, situado cerca del mar y junto a la casa. A modo de hitos, se integran de forma dispersa chumberas y ágaves, que introducen un contrapunto más rotundo en el conjunto.

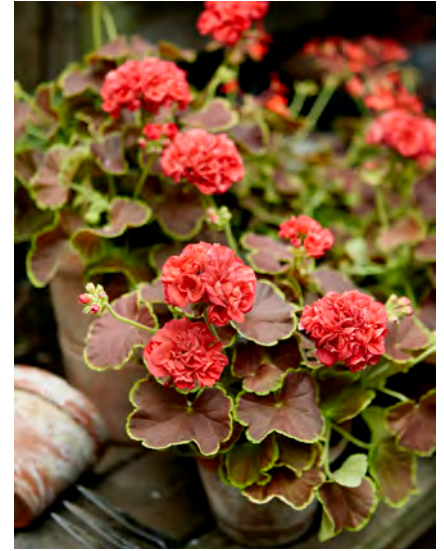
Juego de parterres y jardineras de obra

En contraposición al suelo impermeable y sin vida que había, creamos tránsitos con grandes losas de piedra en cuyas juntas plantamos *Phyla nodiflora* para desdibujar las líneas rectas del pavimento y permitir la infiltración del agua en el terreno. Estos recorridos marcan también un juego irregular de parterres en los que conviven líneas rectas y curvas.

En patios y cubierta mantuvimos ese relato de convivencia entre mediterráneas y suculentas de forma más intensificada. Además, para estos espacios se incorporó un nuevo condicionante: todo debía crecer sobre jardineras de obra, lo que marcó tanto la selección vegetal como la manera de componerlo. No quisimos que las plantas se vieran constreñidas por el contenedor; buscamos que se mostraran expansivas, desbordantes, que colonizaran los bordes para suavizar la geometría de los brillantes muros blancos. Para ello, optamos por especies suculentas como *Aeonium lancerottense*, *Agave americana*,

Aloe vera, *Senecio mandraliscae*, *Kalanchoe beharensis* o *Yucca rostrata*. Por el lado de las mediterráneas, de nuevo gauras de flor blanca, romeros rastreros o stipas.

Para mí, este jardín busca el equilibrio entre lo sensible y lo funcional. No se trataba solo de que el espacio fuera cien por cien mediterráneo o sostenible, sino también de emocionar y acompañar a quienes lo habitan. Más allá de cumplir con unos cánones estrictos de mediterraneidad, creo que el verdadero valor de este jardín está en su capacidad de dialogar con el paisaje de Ibiza, con el mar siempre presente en el horizonte. ✱



Pelargonium 'Grandeur Deco'

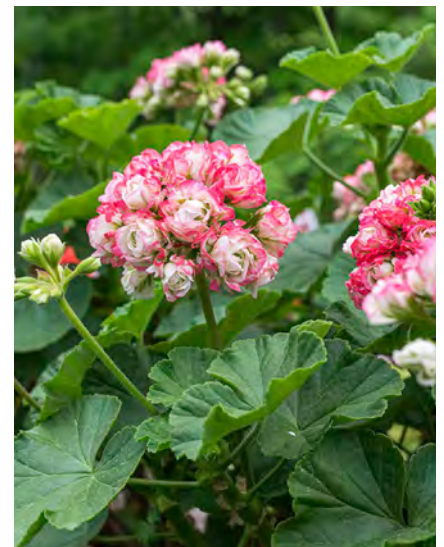
En algunos *Pelargonium zonale* el follaje constituye un atractivo extra: en 'Grandeur Deco', las hojas son de color chocolate con apenas un filete verde en los márgenes (arriba y en el tiesto amarillo de la foto izquierda), y en 'Mrs Pollock', tricolores (en el tiesto rojo). En 'Vancouver Centennial'*¹, el contraste verde-granate acentúa su forma palmeada (en el tiesto gris).

P. 'Appleblossom Rosebud'*²

Floreillas en forma de apretados capullos de rosa componen las umbelas de los geranios 'Rosebud'. Son un tipo de *P. zonale*, la especie a la que pertenecen los más comunes. 'Appleblossom Rosebud', que data de finales del siglo XIX, destaca por la delicada combinación de rosa claro y oscuro, pero existen cultivares monocolores. En España se produce el 'Rosalinda'.

Catorce (y más) geranios para aportar color, perfume o aire silvestre a la terraza

Los geranios —propiamente *Pelargonium*— llevan tanto tiempo entre nosotros que ya forman parte del imaginario de los patios y balcones de toda España. Además, ¿quién no cultiva, o ha cultivado alguna vez, un geranio o una gitanilla en una maceta? Es difícil resistirse al color y a la infatigable floración de estas extraordinarias plantas sudafricanas. Su éxito ha abierto las puertas a la llegada a los centros de jardinería de algunas verdaderas *delikatessen*, entre especies y cultivares, para enriquecer las colecciones.





*Pelargonium 'Ardens'**

Este geranio de aspecto silvestre es un célebre híbrido del siglo XIX de *P. lobatum* y *P. fulgidum* que produce ramilletes de radiantes flores simples de cinco pétalos escarlatas con un toque más oscuro en el centro. Se elevan sobre sus matas de apenas 40 cm de altura y diámetro. El follaje es verde agrisado. Resiste el calor y la sequedad entrando en dormancia.



*Pelargonium sidoides**

Sus pequeñas flores de color carmesí semejan pequeñas mariposas que se mueven con la brisa en lo alto de largos y resistentes tallos flexibles. Es igualmente atractivo el follaje, fragante y de una suave tonalidad entre verde y gris. Compone armónicas rosetas de 30-45 cm de altura y diámetro y se puede cultivar en jardines de bajo riego entre ágaves y aloes.



*Pelargonium tomentosum**

Un intenso perfume a menta emana de las grandes hojas afelpadas de este geranio que forma densas matas extendidas de 60-150 cm que no superan los 60 cm de altura. Sus diminutas flores blancas crean el efecto de una vaporosa nube sobre las plantas. Precisa un lugar en semisombra y suelos frescos y bien drenados. Se puede usar como hierba culinaria.

Pelargonium graveolens

Es el más habitual entre los geranios de follaje oloroso. Sus hojas, tan recortadas que parecen de filigrana, son ricas en aceites esenciales con aroma a limón y rosa. Desde la primavera al otoño emite flores rosadas en umbelas compuestas. Las matas son vigorosos subarbustos de tallos leñosos, que pueden alcanzar gran tamaño. Las flores y hojas son comestibles.

*Pelargonium 'Citriodorum'**

Destaca por la penetrante fragancia a limón o lima que emite su follaje, lo que lo convierte en un repelente natural de mosquitos y otros insectos. Es un subarbolito de porte redondeado, que crece 50-60 cm en altura y 40-50 cm a lo ancho. Las hojas son palmeadas y con los márgenes dentados. Las flores miden unos 3 cm de diámetro y son de color rosa pálido.

Pelargonium crispum

Por las notas cítricas que desprende su encrepado follaje, el *P. crispum* se conoce como geranio limón. El más conocido es 'Randy', muy compacto y florido. En 'Cy's Sunburst'* y 'Variegatum*', el dorado y el blanco, respectivamente, de los márgenes acentúa el denso rizado de las hojas. Las flores son simples y con los dos pétalos superiores más grandes.





Pelargonium 'Orange Fizz'*

Debe su nombre al efervescente aroma a piel de naranja que desprenden sus gruesas hojas trilobuladas. Las matas son compactas, de unos 40 cm de altura y diámetro. Produce flores de color rosa alilado con manchas púrpuras en los pétalos superiores. Para disfrutar de su aroma de puertas adentro basta introducir unas cuantas hojas en un cuenco con agua.



Pelargonium 'Renate Parsley'*

Este híbrido florece largamente emitiendo masas de florecillas que parecen pensamientos, con dos pétalos burdeos con una mancha oscura y tres pétalos rosa claro que se oscurecen con los días. Las hojas, de tono verde agrisado y tacto afelpado, son ovales, con los márgenes dentados y un largo pecíolo. La planta tiende a colgar o a extenderse como un cubresuelos.



Pelargonium ionidiflorum

A su larga y generosa producción de flores rosa intenso o fucsia con pedúnculos púrpuras, este *Pelargonium* suma un espeso manto de hojas pequeñas, muy recortadas y con los márgenes encrespados, que huelen a apio. La planta es una pequeña mata compacta con silueta de cojín de 50 cm de diámetro y altura cuando está en flor. Resiste muy bien la sequía.

*Pelargonium odoratissimum**

Las suaves hojas de este geranio huelen a manzana y se pueden utilizar para aromatizar bebidas y postres. Se desarrolla como un denso cubresuelos de 25-30 cm de altura y 60-90 cm de extensión. Desde la primavera al otoño emite abundantes florecillas blancas o levemente rosadas de cinco pétalos, reunidas en umbelas. Tolerla la sequía una vez establecido.

*P. 'Ardwick Cinnamon'**

Un aroma a canela con notas de nuez moscada del follaje distingue a este cultivar del Grupo *Fragrans* (híbridos de *P. odoratissimum* y *P. exstipulatum*). Las hojas, pequeñas pero abundantes, lobuladas y con los márgenes muy recortados, lucen un bonito tono verde agrisado. Desde la primavera al otoño se llena de delicados ramilletes de florecillas blancas.

*P. x fragrans 'Variegatum'**

Los matices blanco crema y verde claro de las variegaciones de este geranio remarcen el contorno de sus pequeñas y decorativas hojas con aroma a eucalipto. Forma matas densas y compactas de unos 40 cm de altura y extensión, de las que emergen perqueñas flores blancas con el pedúnculo púrpura, reunidas en umbelas. Como todos los *fragrans*, resiste la sequía.



Cómo cuidar los geranios para sacarles el máximo partido

▪ **Luz y temperatura.** Los geranios son vivaces y subarbutos de hoja perenne que en general necesitan abundante luz y al menos seis horas de sol directo al día para gozar de buena salud y producir una buena floración. Disfrutan sobre todo del sol de la mañana; en las regiones más calurosas pueden necesitar protección especialmente durante las horas centrales del día y la tarde. A falta de luz se ahilan y dan pie a matas poco compactas y desgarradas. En su mayoría proceden de la región del Cabo, en Sudáfrica, por lo tanto pueden soportar perfectamente las altas temperaturas, como atestigua su extenso uso en Andalucía. En los lugares donde hiela conviene protegerlos o llevarlos a cubierto, aunque pueden soportar hasta -7° (zonas 9-11). Los más rústicos son los subarbutivos, que cuentan con una base leñosa.

▪ **Riego y suelo.** Como nativos de una región de clima mediterráneo, los geranios toleran bien cierto grado de sequía, a la que suelen responder reduciendo el tamaño de las hojas. Lo óptimo es esperar que se seque la tierra antes de regarlos, pero cuidando que no les falte agua en verano si se cultivan en tiesto. Es importante evitar el encharcamiento, que puede causar podredumbre radicular. Tampoco se deben mojar las hojas y flores al regar. Prefieren una atmósfera más bien seca. Crecen bien en todo tipo de suelos siempre que drenen bien.

▪ **Abono.** Al final del invierno, tras la poda principal, agradecerán una aplicación de abono orgánico. Los más floríferos precisarán además una fertilización periódica para alargar los meses de floración.

▪ **Poda y limpieza.** Al final del invierno conviene practicarles una buena poda para conseguir plantas bien formadas y densas. En muchos geranios, el control del crecimiento los incentiva a concentrarse en producir una floración más abundante. El pinzamiento de las ramas favorece una forma más redondeada y compacta, y algunas especies de desarrollo vigoroso pueden incluso necesitar podas regulares y/o un recorte al final del periodo de floración. Los esquejes sirven para multiplicarlos. Se recomienda eliminar de forma sistemática las hojas secas, flores marchitas y partes muertas o dañadas.

▪ **Plagas.** La polilla *Cacyreus marshalli*, cuyas orugas taladran los tallos causando serios daños a los geranios y gitanillas, es menos propensa a atacar a los más fragantes. En los centros de jardinería disponen de productos específicos para combatir esta plaga.

Un repelente de mosquitos natural

El follaje de todos los geranios es aromático (y comestible), pero en algunas especies y variedades destaca la intensidad de las notas cítricas, expresión de su contenido en citronelol, un compuesto de acción repelente contra los mosquitos y otros insectos. Entre ellos figuran el 'Citriodorum'*, que a veces se vende como 'Lemon' o 'Moskito', el *Pelargonium graveolens*, su (probable) cultivar 'Citrosun', el *P. crispum*, el 'Lemon Fancy'*... Las hojas liberan su fragancia al frotarse con los dedos, pero también cuando hace viento o llueve. Secas, sirven para componer popurrís y saquitos perfumados. Del *P. graveolens*, rico en citronelol y geraniol, se extrae un aceite esencial (geranio Bourbon) que se aplica en cosmética, parafarmacia y aromaterapia, y solía usarse en la industria del perfume como sustituto del caro extracto de rosas.

🗑️ Más información en verdeesvida.es:

- Geranios y gitanillas: una pasión española
- Geranios más vigorosos y coloridos
- Pelargonio: el gran rey de los geranios

* Cuenta con el Award of Garden Merit (AGM) de la Royal Horticultural Society.

Macetas ligeras y con esencia

Diseños pensados para llenar tus espacios de naturaleza y equilibrio.



Macetas
de fibra

Ligeras
y resistentes

Outdoor
& indoor

Más inspiración: [instagram.com/herstera_garden/](https://www.instagram.com/herstera_garden/)

Gráciles hesperaloes para los jardines de (muy) bajo riego

En la paleta de especies xerófitas, el *Hesperaloe parviflora* ofrece algo que ninguno de sus parientes, las yucas y ágaves, pueden igualar: la tonalidad coral de sus flores, diminutas pero abundantes, agrupadas en racimos al cabo de largos tallos. El color recuerda a las de los aloes, pero se elevan sobre grandes rosetas de aire ligero, formadas por hojas largas y delgadas. Nativos de los desiertos y regiones semiáridas del norte de México y Texas, los hesperaloes están hechos para el sol más intenso, las altas temperaturas, la escasez de agua, e incluso la salinidad y el frío seco.



← *Hesperaloe parviflora* en flor en el jardín de Dar Emdoukal, creado por los paisajistas Éric Ossart y Arnaud Maurières en Tarudant, en el sur de Marruecos. Comparte espacio con *Agave sisalana*, *Portulacaria afra*, *Euphorbia stenoclada* (detrás) y diversas cactáceas.

↗ Las largas, delgadas y fibrosas hojas del *Hesperaloe parviflora* conforman densas rosetas de 90-150 cm de altura.

↗↗ Pequeñas flores tubulares de tono rojo coral se abren en el extremo de las varas, reunidas en racimos que se ramifican.

↗↗↗ En el *Hesperaloe funifera*, las flores son blancas o verdosas y los tallos pueden alcanzar 2,5 m de altura.

En los jardines de aridez de Ossart y Maurières

Entre las plantas óptimas para entornos áridos que Éric Ossart y Arnaud Maurières incluyen en sus proyectos del sur de Marruecos figura el *Hesperaloe parviflora*. “Lo utilizamos en nuestros jardines de Tarudant por varias razones: soporta muy bien los suelos calizos, no requiere mucho riego, aguanta las olas de calor y no se ve afectado incluso por temperaturas de 50°”, dice Éric Ossart. Es una planta de clima de olivar, en la categorización de los paisajistas franceses, con una rusticidad de -12°. “Tal vez el único inconveniente sea su lento crecimiento: puede tardar hasta tres años por lo menos para empezar a dar flor”, señala. A cambio, su longevidad es muy alta. Lo multiplican por semillas: “Las produce en abundancia y son muy fáciles de sembrar. Esto nos permite plantarlos en grandes masas, que es como lucen al máximo.” En sus célebres estepas cosmopolitas aparecen mezclados con ágaves, cactáceas mexicanas y suculentas sudafricanas, como la *Portulacaria afra*, o malgaches, como la *Euphorbia stenoclada*. Si disfrutan de algo de riego en verano y un suelo enriquecido con compost, el aspecto de los ejemplares gana y su ritmo de desarrollo aumenta.



El hesperaloe gigante

Hesperaloe gigante, el nombre popular del *H. funifera*, alude a las dimensiones de las rosetas, cuyas hojas pueden alargarse hasta dos metros. Pero, además, se distingue del *parviflora* por el color y el tamaño de sus flores: blancas y verdosas, a menudo con matices púrpuras, de unos 2,5 cm de diámetro, que emite en primavera agrupadas en el extremo de varas que pueden alcanzar 2,5 m. Es nativa de las laderas rocosas y llanos de las zonas áridas y semiáridas del norte México y el sudoeste de Texas, y también soporta el ambiente salino.

DESDE MEDIADOS DE LA PRIMAVERA a mediados del verano, los esbeltos racimos florales de color coral del *Hesperaloe parviflora* dan el relevo a los de los aloes en la gama tonal cálida de las flores. La llamada falsa yuca de flor roja produce inflorescencias de aire silvestre formadas por florecillas tubulares, minúsculas campanitas repletas de néctar a pedir de boca de sus principales polinizadores, los colibríes, en sus zonas de origen del norte de México y Texas. A falta de colibríes, las mariposas y abejas se ocupan de asegurar su habitualmente generosa emisión de semillas dentro de cápsulas leñosas que se abren como las de los pistachos.

El éxito de esta planta en la xerojardinería y los jardines de bajo riego ha propiciado la introducción de hesperaloes de flor amarilla

(‘Yellow Sun’ o ‘Aurea’), color mantequilla (‘Buttercup’), o blanco verdoso en el caso del *H. funifera* (arriba a la derecha).

Los racimos florales se ramifican en el extremo de varas muy largas y flexibles, creando flashes de color suspensos a gran altura sobre las matas. Estos subarbustos suculentos están formados por fibrosas hojas perennes, estrechas y largas —60-100 cm—, que se arquean dándoles a las matas una silueta redondeada. Los márgenes son lisos, sin dientes, y suelen lucir pelos blancos ensortijados. En las zonas con inviernos fríos adquieren tonos rojizos.

En jardines de bajo riego y macetas

Los hesperaloes son plantas de bajo mantenimiento y fácil cultivo. Resisten sin dificultad la falta de agua, aunque agradecen algo de

riego en verano. Adoran el pleno sol, pero se adaptan a la semisombra, y toleran las altas temperaturas así como el frío (incluso hasta -18°, aseguran viveristas estadounidenses). No suelen sufrir plagas o enfermedades.

La clave de su cultivo es garantizarles un drenaje óptimo, ya sea en el suelo del jardín o los contenedores, para evitar el exceso de agua a nivel de las raíces. Por sus hábitats nativos están acostumbrados a los sustratos secos, pobres, arenosos y rocosos. Suele crecer en las planicies desérticas, praderas, laderas rocosas y bosquesillos caducifolios de mezquites del enorme desierto de Chihuahua, que se extiende desde el oeste de Texas hasta el noreste de México. En Arizona y Nuevo México es habitual verlo en las aceras, lo que revela su tolerancia a las condiciones urbanas. ✨

Alocasias y colocasias: espectaculares 'orejas de elefante'

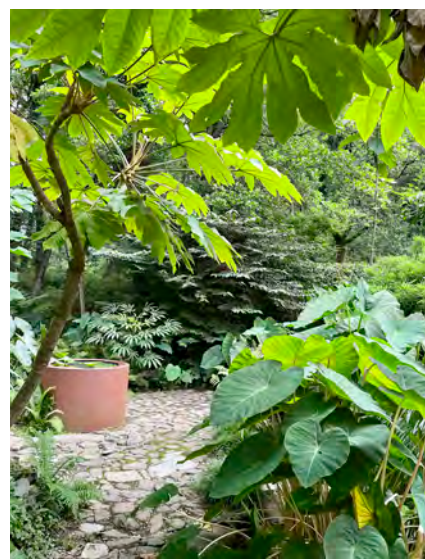
En algún momento, estas plantas capaces de producir hojas gigantes pertenecían a un mismo género. Su forma es prácticamente idéntica: grandes corazones verdes que pueden alcanzar 'elefantiásicas' dimensiones. Pero puestos a diferenciarlas, en las colocasias apuntan hacia abajo, y en las alocasias hacia arriba, aunque en su caso basta ver sus variedades para advertir que no siempre. Se pueden cultivar en interiores o en patios muy luminosos. Las colocasias también en jardines, incluso en las orillas de los estanques, donde no haga mucho frío.



EL TAMAÑO QUE PUEDEN ALCANZAR

las hojas de algunas alocasias y colocasias es tan impresionante que bien justifica buscarles un lugar en un invernadero, como es el caso de la *Alocasia macrorrhizos* (que además no precisa una maceta muy grande), o en un jardín, como la *Colocasia esculenta**, que Íñigo Segurola cultiva en Lur Garden, donde ha desarrollado hojas de casi un metro de diámetro.

El clima suave y húmedo de Oiartzun, Guipúzcoa, le sienta de maravilla a esta especie nativa de las regiones tropicales y subtropicales del sudeste asiático, Papúa Nueva Guinea y el norte de Australia, donde resiste incluso temperaturas de -10° . No es el caso de las alocasias, mucho menos rústicas, que en nuestras latitudes solo se pueden cultivar en un invernadero, un interior muy luminoso, o un patio protegido en las zonas libres de heladas.



Alocasias: mucho más que hojas grandes

No todas las alocasias emiten hojas gigantes, pero a dada su alta variabilidad, sus numerosas especies, variedades y formas brindan un extraordinario repertorio alternativo: en los limbos foliares en forma de corazón, de flecha (sagitados), con una punta que recuerda al agujón de una mantarraya, como en la *A. macrorrhizos* 'Stingray', incluso con márgenes ondulados como en la *A. lauterbachiana* o la popular *A. x amazonica**, cuyas nervaduras blancas se dibujan sobre un fondo verdeazul. Incluso los tallos pueden lucir variegaciones, como los acebrados de la *A. zebrina*.

Las alocasias solo se deben regar cuando el sustrato se perciba seco, más generosamente en verano y con parquedad en invierno, evitando siempre el encharcamiento. La humedad ambiental las defiende de la araña roja,

← Una *Alocasia macrorrhizos* extiende sus enormes hojas en el luminoso invernadero de Lur Garden, en Oiartzun.

↖ ↖ Como en tantas otras variedades, en la alocasia 'Platinum' las hojas apuntan indistintamente hacia arriba o abajo.

↖ Al tacto, las gruesas hojas de la alocasia 'Dragon Scale' parecen de cuero. Profundas surcos remarcan las nervaduras.

↑ Colocasias burdeos con los pies en la orilla de un estanque. La plantación en masa explota al máximo su forma y color.

↗ ↗ *Colocasia* 'Black Coral' y *A. macrorrhizos* al aire libre junto a plantas de flor en una composición de tiestos en Lur Garden.

↗ En el Jardín de Hojas Grandes creado por Íñigo Seguro, la *Colocasia esculenta* 'China Pink' soporta el frío de Guipúzcoa.

su gran enemigo. Se abonan como todas las plantas verdes que se cultivan en interior.

Alocasias y colocasias deben manipularse con guantes ya que su savia es irritante.

Colocasias: del verde a los púrpuras

Las colocasias, en cambio, precisan que el suelo permanezca húmedo; incluso pueden vivir en las orillas pantanosas de los estanques. El suelo debe ser rico, y la aportación generosa de abono orgánico al final del invierno la ayuda a producir hojas más grandes.

En Lur Garden, la *C. esculenta* no solo emite hojas gigantes, también flores (espatas) de una fragancia tan fugaz como intensa. La 'Pink China' luce tallos rosados, y la 'Hawaiian Blue', pecíolos y nervios burdeos. Un púrpura aterciopelado reviste por completo la 'Black Magic', y es intenso y brillante en la 'Black Coral'. *



①



②



③

Verdes de colección

Siempre hay un lugar para alguna(s) más en la colección de plantas verdes que nos acompañan dentro de casa. Renovadas razones para alimentar la biofilia, tan beneficiosa para el bienestar como para el placer visual. Como revelan las plantas que enseñamos en estas páginas, la combinación de texturas, tonalidades, patrones y formas guarda sorpresas sin fin. Las encontrarás en la sección de plantas de interior de los centros de jardinería.

① *Delosperma echinatum*

Suaves pelos translúcidos (¡no, no pinchan!) recubren las hojas carnosas y relucientes en forma de pepinillo —*pickle plant* es su nombre común— de esta suculenta sudafricana. Necesita muy poco riego.

⑤ *Homalomena rubescens* ‘Emerald Gem’

Sus satinadas hojas verde esmeralda en forma de corazón surgen al cabo de largos tallos purpúreos componiendo esbeltas plantas compactas. El riego ha de ser generoso, pero sin encharcar.

② *Epipremnum pinnatum* ‘Marble Planet’

Gruesas, coriáceas, brillantes y con profundos surcos que crean relieves entre las nervaduras, las hojas de este potto parecen de fantasía. Es de rápido crecimiento y se puede usar como planta colgante. Si la tierra está húmeda se ha de esperar para regarlo.

⑥ *Pilea mollis* ‘Moon Valley’

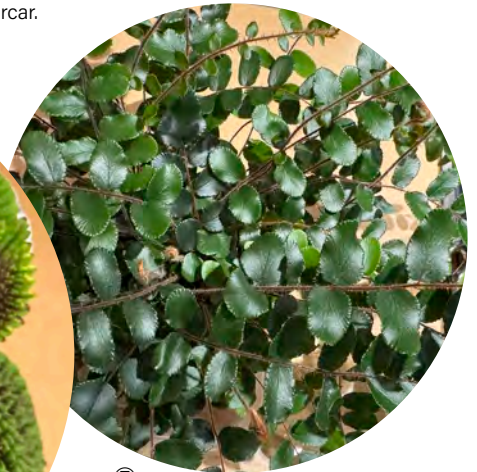
La textura rugosa y el contraste entre el verde claro y el burdeos de sus abundantes hojas convierten a esta pequeña planta en un precioso foco. Si recibe suficiente luz indirecta el colorido será más intenso. Debe regarse cuando el sustrato se perciba seco al tacto.



⑤



⑥



⑦



④

③ *Homalomena wallisii*
'Camouflage'

Sobre sus grandes hojas, las pinceladas irregulares en distintos tonos de verde componen un atractivo patrón de camuflaje. Agradece la humedad ambiental y el riego regular sin excesos.

⑦ *Pellaea rotundifolia*

En este singular helecho, las hojas son pequeñas y redondeadas; el verde, oscuro y lustroso, y los tallos, muy finos y recubiertos de un vello marrón. También se usa como planta colgante. Es clave evitar que el sustrato se seque.

④ *Labisia obtusifolia*
'Kura Kura'

Dispuesto simétricamente a ambos lados del nervio central, el dibujo en verde y marrón rojizo de sus texturadas hojas coriáceas recuerda al caparazón de las tortugas. Precisa alta humedad ambiental.

⑧ *Pilea involucrata* 'Norfolk'

Entre plateado y verde oscuro casi negro, el follaje de esta pequeña planta reluce con reflejos metalizados. Al nacer, las hojas son rojizas. El sustrato debe permanecer ligeramente húmedo. Se reproduce fácilmente por esquejes.



⑧



Agradecemos a Hamiplant la selección de las plantas y la supervisión de estas páginas.

Fotos: Floramedia; iStock



Nuevo Sustrato BONSAIS

- Contiene **pómice** para mayor drenaje y larga durabilidad
- Con la proporción ideal de **akadama** para una óptima retención del agua y los nutrientes

Nueva presentación BOX

- Dimensiones: 60 x 40 x 130 cm - Solo caja
- 81 bolsas/box - 4 box/palet europeo
- Disponible para todas las bolsas de 5L



PINDSTRUP

www.pindstrup.es

Baccharis genistelloides

Carqueja



Zonas 9-11:
soporta
hasta -5°



Pleno sol
o sombra
ligera



Cualquiera,
fresco, bien
drenado



Riego
moderado
o escaso



Follaje
perenne



Floración:
verano-otoño



Aquenos
con un vilo-
no sedoso

Descripción

A pesar de su aspecto fresco y herbáceo, el *Baccharis genistelloides* o *B. trimera* es un pequeño arbusto o subarbusto perennifolio vigoroso y resistente, dotado de singulares tallos alados con los márgenes ondulados. Las matas lucen un brillante color verde y desarrollan entre 50 cm y un metro de altura. En América del Sur, donde lo llaman carqueja, está presente en los más diversos biomas, desde el Cerrado, la sabana brasileña, y zonas más selváticas, como la Mata Atlántica, hasta los pastizales de la Pampa, lo cual revela su adaptabilidad a distintas condiciones climáticas y suelos, siempre que el frío habitual no baje de -5°. Se considera una planta de bajo mantenimiento, capaz de tolerar la falta de agua una vez establecida. Crece a un ritmo medianamente rápido.

Estructura, follaje, flores y frutos

Las plantas son erguidas, de silueta irregular y aspecto de alga, con un verde más luminoso en las puntas. Están formadas por multitud de cladiodos, tallos con extensiones planas —triples en su caso: *trimera*— que cumplen la función fotosintética que les correspondería a las hojas. Toda la planta desprende un suave aroma a mosto. Es una especie dioica, es decir, con flores femeninas y masculinas en pies distintos. Desde mediados del verano al otoño emite pequeños capítulos —las carquejas son asteráceas—, parecidos a los de los cardos; son de color blanco o crema (en la foto de la derecha) y ofrecen néctar a abejas y mariposas. En los pies femeninos se forman abundantes pompones de sedosos vilanos que facilitan la dispersión de las semillas por el viento. No es una especie invasora.

Cultivo y cuidados

Disfruta sobre todo del pleno sol, aunque se adapta a la sombra ligera. Admite todo tipo de suelos, siempre que sean frescos, es decir con un cierto grado de humedad, y bien drenados. Pueden ser incluso calizos, arenosos y pedregosos, aunque prefiere los humíferos; no acepta los muy pesados, compactados o empapados, sobre todo si hace frío. Soporta heladas cortas de -10°, aunque suele perder la parte aérea. El riego ha de ser moderado y regular hasta establecerse; a continuación puede sobrellevar periodos de sequía si el suelo es fresco. Una poda baja al final del invierno dará pie a que rebrote con un aspecto más herbáceo, verde y denso; en ese momento conviene aportarle abono orgánico. No suele sufrir plagas y enfermedades. Resiste bien el viento y tolera los aerosoles marinos.

Usos

En praderas y borduras, mezclada con vivaces y otros arbustos en plantaciones naturalistas, en setos bajos informales, jardines en primera línea de mar, y tiestos.



Agradecemos a la paisajista **Amalia Robredo** la revisión de esta ficha y los consejos sobre cuidados.



Fotos: Floramedia

UN GÉNERO QUE EVOCA AL DIOS BACO

El aroma a mosto que emiten las carquejas explica la alusión a Baco —*Bacchus* en latín—, dios romano del vino, en el nombre del género: *Baccharis*. Abarca unas 500 especies vivaces y arbustivas oriundas de América, lo que lo convierte en el más amplio de la familia de las Asteráceas o Compuestas. *Genistelloides* remite a su parecido a las genistas. En América del Sur se lo conoce como *B. trimera* —variedad de *B. genistelloides* según algunas clasificaciones y la misma especie según otras— y se suele usar en jardines naturalistas. Desde antiguo se emplea como planta medicinal por su alto contenido en flavonoides. De América del Norte procede el *B. halimifolia*, que se introdujo en España como planta ornamental y figura actualmente en la lista de especies exóticas invasoras, capaz de causar importantes perjuicios en el medio ambiente.

Myosotis sylvatica

Nomeolvides



Zonas 4-10:
soporta
hasta -30°



Sombra
parcial o
pleno sol



Rico, húmedo
bien drenado



Riego
regular
moderado



Follaje
caduco



Floración:
primavera-
verano



Núculas
con una
semilla

Descripción

El nomeolvides es desde la Edad Media uno de los símbolos del amor, el poético nombre de las pequeñas flores azul celeste del *Myosotis*, que en primavera irrumpen en abundancia cubriendo matas bajas de aire silvestre que desaparecen en invierno. El que se cultiva en los jardines pertenece a la especie *M. sylvatica*, nativa de los bosques templados de Europa, que ha dado origen a un gran número de cultivares, que han multiplicado los tonos de azul e incluyen el blanco y varios rosados (ver el texto en verde). Es una vivaz de vida corta cuya fibrosa raíz le permite soportar bajo tierra temperaturas muy bajas, aunque lo habitual es cultivarla como anual o bienal y desecharla tras la floración. Las plantas alcanzan entre 12 y 30 cm de altura y 15 y 20 cm de extensión. Es de fácil cultivo y mantenimiento.

Estructura, follaje, flores y frutos

Forma pequeñas matas de finas ramillas provistas de hojas vellosas de 2,5 a 7,5 cm de largo. En el cultivar 'Blue Ball'* (en la foto de arriba), de apenas 15 cm de altura y diámetro, son especialmente compactas y redondeadas. Hacia abril, el nomeolvides empieza a emitir cimas florales en las que se agrupan numerosas florecillas de cinco lóbulos con el centro amarillo o blanco; son melíferas y muy apreciadas por las abejas y otros polinizadores. La floración, más copiosa en primavera, se extiende hasta el verano. Da pie a gran cantidad de pequeñas semillas negras, lo que le permite sembrarse, a veces en abundancia, y naturalizarse.

Cultivo y cuidados

En los climas cálidos es clave plantarlo en sombra parcial para resguardarlo de la fuerza del sol directo, sobre todo el del mediodía y la tarde. Prefiere los suelos ricos en materia orgánica, húmedos y bien drenados. Necesita riego moderado con regularidad, evitando que el sustrato se seque, pero también el encharcamiento. Un acolchado ayudará a conservar la humedad del suelo. Agradecerá el aporte de abono orgánico al final del invierno y debe ser protegido de las heladas tardías. Se multiplica fácilmente por autosiembra, que se controla eliminando las cimas florales justo al concluir la floración. Se siembra en semilleros entre marzo y mayo o en septiembre y octubre; las plántulas se trasplantan al jardín en abril-mayo, una vez que ha pasado el riesgo de heladas; florecerán al año siguiente. Suele gozar de buena salud, aunque pueden afectarlo el oídio y el mildiú.

Usos

En borduras, parterres y rocallas, a los que aporta su aspecto silvestre, combinado con bulbosas de primavera (tulipanes, narcisos), al pie de árboles y arbustos caducifolios, y junto a estanques y cursos de agua. También en tiestos.

* Cuenta con el Award of Garden Merit (AGM) de la Royal Horticultural Society por sus buenas cualidades jardineras.

NOMEOLVIDES EN AZUL, BLANCO Y ROSA

Entre los cultivares que se han obtenido del *Myosotis sylvatica*, la Royal Horticultural Society distingue por sus cualidades hortícolas los de la premiada serie *Sylva**, una colección de plantas de porte bajo (20-25 cm de altura y 20 de extensión), compacto y uniforme y profusa floración. En 'Bluesylva'* las flores lucen un brillante color azul con una guía blanca en el centro de los pétalos; en 'Snowsylva'* (sobre estas líneas), un blanco puro, y en 'Rosylva*', un rosa claro. Más compactas y bajas (15 cm) son las matas del 'Ultramarine*', que florecen en un intenso azul. Entre las numerosas especies de *Myosotis* que figuran en la flora ibérica, el *M. alpestris*, que crece silvestre en el norte de España, ha dado origen a cultivares cuya floración se alarga desde el inicio de la primavera al otoño, como 'Bellamy Blue', que en 2022 recibió el premio Fleuroselect.

Callisia repens 'Rosato Purple'

Calisia rosa



Zonas 10-11
Idealmente
16-25°



Mucha luz,
fuera del
sol directo



Humífero,
fresco, bien
drenado



Riego
regular
moderado



Follaje
perenne



Floración:
verano



Cápsulas
con
semillas

Descripción

La *Callisia repens* 'Rosato Purple' o 'Pink Lady' es rastrera como todas las de su especie, pero sus variegaciones rosadas la convierten en una planta de interior de un colorido excepcional. Desarrolla una forma natural de bola gracias a sus abundantes ramillas densamente pobladas de hojas, donde los tonos rosados y púrpuras se combinan con verdes suaves y blanco, y traslucen irisaciones en el envés. Los tiestos colgantes favorecen especialmente su lucimiento. En las zonas cálidas y húmedas se puede cultivar también en los patios y como cubresuelos en los jardines —la especie proviene de las zonas tropicales y subtropicales de América—, donde se extenderá gracias a las raicillas que genera en los nudos de los tallos. Es una planta de fácil cultivo y rápido crecimiento.

Estructura, follaje, flores, frutos

Es una vivaz perennifolia que forma densas matas redondeadas de hasta 50 cm de altura. En los tallos, delgados y succulentos, surgen en espiral multitud de pequeñas hojas ovales acabadas en punta, carnosas y de suave textura. En verano puede emitir racimos de florecillas blancas en el extremo de los tallos.

Cultivo y cuidados

Necesita un lugar muy luminoso, aunque fuera del sol directo, para conservar los tonos rosados de la variegación y evitar que los tallos se ahilen. El sustrato ha de ser fértil y con buen drenaje; no tolera el encharcamiento, que puede provocar la pudrición de las raíces. Necesita riego moderado regular, más frecuente en primavera y verano, procurando que el sustrato no se seque del todo entremedias. Dada la densidad de su follaje se desaconseja mojar las hojas, por lo tanto lo óptimo es regarla sumergiendo la maceta en un cubo con agua y dejar que escorra completamente antes de devolverla a su sitio. En primavera y verano necesita recibir cada 15 días fertilizante líquido NPK con microelementos diluido en el agua de riego, siempre en la dosis mínima que indique el envase. No requiere poda, salvo eliminar las hojas o ramillas secas, estropeadas o indeseadas. Es una planta muy resistente a las plagas y enfermedades, que solo está expuesta a las necrosis y pudriciones derivadas de los errores de riego o una mala ubicación. Se reproduce fácilmente mediante secciones de los tallos, ya que los nuevos brotes y raíces se desarrollan en los nudos. Si la planta ha crecido mucho y el tiesto ya le resulta pequeño será preciso trasplantarla en primavera a uno un poquito mayor; es importante colocar una capa de gravilla o arcilla expandida en la base.

Usos

En tiestos colgantes, macetas e incluso en jardines y patios en zonas sin heladas.



Agradecemos al vivero **Poleplants** (Maresme) la información aportada sobre la *Callisia* 'Rosato Purple' y sus cuidados.



UNA PLANTA FÁCIL QUE PURIFICA EL AIRE

La calisia figura entre las plantas de interior capaces de absorber sustancias tóxicas volátiles, a modo de un *guardián silencioso* que no solo aporta oxígeno y capta dióxido de carbono, sino que además mejora la calidad del aire. Además, los turgentes tallos de la *Callisia repens* contienen una savia mucilaginoso rica en calcio y minerales muy apreciada por las tortugas —*turtle vine* es uno de sus nombres comunes— y otros reptiles. Las calisias están estrechamente emparentadas con las tradescantias, las llamadas amor de hombre, que también son de origen americano y destacan por el colorido de su follaje. Es notable el parecido de la C. 'Rosato Purple' y la *Tradescantia* 'Nanouk', también variegada en rosa y verde (ver *Calidoscopio de tradescantias* en verdeesvida.es). Todas ellas son ideales para iniciarse en el cultivo de plantas de interior.

VERANO CHILL OUT

Ven a tu Centro de Jardinería y prepáralo
todo para pasar un verano de relax.



MÁS DE 200 CENTROS EN TODA ESPAÑA

GRANDES JARDINES



JARDÍN DE BAHÍA AZUL, LOS VILOS, CHILE

El jardín laboratorio de Juan Grimm

En la espectacular costa rocosa de Los Vilos, en el centro de Chile, el Pacífico regala magníficas puestas de sol, pero reta con los embates del viento salino y el rigor del clima mediterráneo. En 1996, Juan Grimm inició allí la construcción de la casa y el jardín de Bahía Azul, el único de sus numerosos proyectos donde ha sido a la vez arquitecto y paisajista. Banco de pruebas de una extensa gama de especies nativas y exóticas a lo largo de 30 años, hoy es también uno de los grandes jardines del siglo XXI.

Texto_ Juan Grimm Fotos_ Renzo Delpino

Hace aproximadamente 25 años, comencé a buscar un terreno en la costa norte de la zona central de Chile con la idea de construir una casa de veraneo y de fines de semana. Este paisaje me había cautivado desde niño por sus características únicas y especiales. El sitio que encontré, frente a un inmenso océano azul, supera cualquier expectativa: las vistas espectaculares, la riqueza de la topografía marcada por cerros y acantilados de rocas esculturales.

Para el diseño de la casa decidí que el volumen actuara como una roca más del entorno, planificando la arquitectura como una volumetría simple de dos cubos de color negro y un muro revestido con piedras del lugar. Abrí grandes ventanales hacia el mar y los cerros del norte. El acceso principal sigue el ritmo que genera el jardín hasta llegar a un primer patio. Luego, a través de un camino ligeramente curvo, se encuentra la primera vista de la casa, junto a una ladera de vegetación nativa que abraza a las rocas típicas del lugar. Más adelante se llega a la escala de acceso de la casa, sumergida entre los arbustos, tal como sucede en algunos es-

pacios naturales de estas zonas, en donde los volúmenes se ven rodeados de vegetación.

Una vez concluida la construcción de la casa, me dediqué durante los primeros 10 años a construir los senderos, al invernadero y a plantar las diferentes especies vegetales.

Al momento de decidir las variedades de plantas que utilizaría, imaginaba cómo en el futuro cubrirían las pendientes áridas y rocosas del terreno, cómo se asociarían con la escasa vegetación existente, cómo ocultarían las vistas no deseadas, y cómo se integrarían a ese maravilloso paisaje costero y a la casa ubicada en la parte alta del sitio, justo al borde del acantilado.

Distribuí las especies arbustivas hacia el oriente, protegidas del viento salino por la casa. Siguiendo esa misma dirección, ahora en los deslindes del terreno, plante ciprés macrocarpa y *Myoporum laetum* formando un cordón vegetal denso, para separarme del vecino y obtener mayor intimidad. Al poniente, frente al mar, dispuse una vegetación en la que predominan las suculentas, bromeliáceas y cactáceas. Allí mismo, con el objeto de potenciar la ladera, reforcé con especies que ya existían: más puyas, más →



↑ La casa y el jardín se funden con el paisaje. En sus 4.000 m² Juan Grimm ha probado una amplia paleta de especies nativas y exóticas.

← Espacio de transición entre el interior de la casa y el exterior. En primer plano, *Puya chilensis*.

← ← Rosetas de *Puya chilensis* en el jardín frente al mar, donde reinan las bromeliáceas y suculentas como las calandrinias y diversas cactáceas.



→ cactus, más nolanas y calandrinias, que se deslizan por las pendiente del acantilado para fundirse con otras especies de succulentas. Predominan ahí diversas tonalidades de verde grisáceo.

Este jardín fue concebido para integrarse al paisaje existente a través de caminos, senderos o escalas para lograr, por medio de curvas o quiebres, la continuidad de la vegetación desde la arquitectura hasta el infinito. Se distinguen el jardín de acceso, el jardín del cerro nativo, el jardín de los cactus, el jardín de la piscina, el jardín del invernadero y el jardín de las rocas de mar,

que estoy construyendo ahora. Cada uno de ellos tiene características propias.

El jardín de Bahía Azul ha sido mi laboratorio. Allá he podido experimentar con plantas nuevas y aprender de su comportamiento; por ejemplo, qué exposición solar requieren o qué cantidad de agua resulta adecuada para lograr el desarrollo óptimo. Tengo clarísimo bajo qué condiciones crecen mejor los chaguales y sé perfectamente a qué hora se huele con mayor intensidad el perfume de los heliotropos y de las philliscas. También he observado como los pájaros ayudan a la reproducción de la flora.

↑↑ A la puesta del sol, la piscina se convierte en un espejo donde se reflejan la casa y la abrupta roca convertida en jardín.

↖ Masas floridas de *Myoporum laetum* perfuman en primavera la bajada a la piscina circular enclavada en la roca.

↑↑ Grandes arbustos, tapizantes, cactus y alguna vivaz, como la *Alstroemeria pelegrina*, componen un mosaico junto a la piscina.

↑ En el jardín de acceso, la luz resalta las largas espigas florales de los chaguales (*Puya chilensis*) y el fuste de los cactus.



↑ El jardín del invernadero, junto a la casa, donde las plantas disfrutaban de la sombra tamizada que les proporciona un umbráculo y del frescor de los estanques.

Hoy en día el jardín está formado exclusivamente por arbustos, ya que los cipreses macrocarpa y los *Myoporum* que planté en el deslinde con el vecino fueron derribados por un temporal hace algunos años. Así quedó en claro una de las tantas enseñanzas que van dejando los sucesivos eventos de la naturaleza: los árboles no pertenecen a ese paisaje. ✿



Este texto aparece en el libro *Juan Grimm*, (2017, editorial Puro Chile - Hatje Cantz)



Más información en verdeesvida.es:

• *Entrevista con Juan Grimm*, Verde es Vida n°91 (hemeroteca online)



Portamangueras de pared RollUp

El portamangueras que recoge la manguera por ti

Eso sí que es inteligente

Saber más



Regar en verano: ¡mucho más que un juego refrescante!

Ya sea porque jugar con agua siempre es divertido o por imitar a los adultos, a los más pequeños de la casa les encanta regar y especialmente en verano. Aprovechemos este interés para reflexionar para qué y cómo y, de paso, revisar si hacemos bien una de las tareas cuya sencillez solo es aparente.

Texto_ Rojomenta, formación y proyectos de jardinería ecológica
Fotos_ Álvaro Fernández-Iruegas Pombo



COMO SUCEDE CON OTRAS TAREAS del hogar, regar es un quehacer que los niños quieren imitar. Y esa imitación es una oportunidad maravillosa para el aprendizaje. El riego responde a una necesidad que debe ser entendida y guiada a través de pautas, al igual que lo son otras conductas imitables como limpiar, cocinar o dar de comer a una mascota.

Llenad una regadera y, antes de empezar a regar, preguntadles por qué hay que hacerlo. La respuesta dependerá de la edad de nuestro pequeño ayudante, pero si solo nos quedamos en un “porque necesitan agua para vivir”, ya sería una gran respuesta. Estaríamos comprendiendo que en nuestras manos está el cuidado de un ser vivo. Si su curiosidad lo permite, podemos ir un poco más allá. Las plantas necesitan agua, luz y aire para realizar la fotosíntesis, un proceso asombroso mediante el cual fabrican su propia energía. Y aquí aparece una idea importante: no todas necesitan la misma cantidad; dependerá, entre otras cosas, de cuánto transpiren.

1. Antes de regar, **comprobad si el sustrato está seco** en la superficie. Si la maceta es grande, introducid **un palito de madera** para averiguar si hay humedad en profundidad.

Pensemos en la luz

Si la luz es necesaria para la fotosíntesis, podemos plantearles una pregunta y dejar que la razonen. ¿Qué planta consumirá más? ¿La que está bien iluminada junto a la ventana o la que se encuentra en un rincón más oscuro? Dejemos que lo piensen. En general, aquella que recibe mejor iluminación tendrá mayor actividad y también perderá más agua por transpiración, por lo que precisará aportes de agua más frecuentes.

2. Aunque habrá que aceptar la parte divertida de mojarse, ofrecedles **una regadera manejable con orificio de salida estrecho**. También se pueden utilizar **frascos lavadores de laboratorio** (en la foto circular).

A continuación podemos reflexionar sobre las diferencias de riego entre especies. Nuestra propia diversidad ayudará a entender que todos tenemos necesidades distintas. Invitémosles a imaginar los lugares donde de forma natural crecen nuestras plantas de interior. Pensad en un cactus en el desierto, donde llueve muy poco. Ahora imaginad un helecho en una selva tropical, envuelto en una humedad constante.

De cara al verano, lo más importante será transmitir que, aunque nosotros tengamos mucho calor, no debemos encharcar las plantas, pues no todas están plenamente activas en esta época y en muchos casos la climatización mantiene la temperatura del hogar más estable de lo que parece. *



3. Enseñadles a utilizar un pulverizador para refrescarlas. Pero explicadles que no a todas las plantas se les pueden mojar las hojas, por ejemplo las que son vellosas.



4. Levantad una maceta antes y después de regar para aprender a reconocer el peso de la tierra húmeda.

Un par de pruebas

- Preparad macetas iguales con diferentes sustratos: universal, arena o corteza. Añadid la misma cantidad de agua a cada una y comprobad con un vaso medidor cuánta sale por el agujero de drenaje en cada caso.
- Sacad el cepellón de una planta grande para valorar cómo, aunque la superficie esté seca, la parte profunda puede retener bastante humedad (foto izquierda).

El sustrato y el tamaño de las macetas

Una vez que los niños han comprendido para qué necesitan las plantas el agua y con qué frecuencia, podemos plantearles otra pregunta: ¿quién retiene el agua? De todas las funciones que cumple el sustrato, la de conservar el agua y ponérsela a disposición a las raíces es tal vez la menos intuitiva frente al aporte de nutrientes y el propio sustento de la planta. Además, la forma de hacerlo varía en función de los componentes de las mezclas, así como del material de las macetas. Diferentes porcentajes de turba, fibra de coco, perlita o arena hacen que el sustrato mantenga una disponibilidad de agua mayor o menor. También influye la transpirabilidad del recipiente: si es de plástico transpirará poco; si es de terracota, mucho más. Podemos jugar con los niños a reconocer los componentes, tocarlos y experimentar con ellos.

Sabiendo que es el sustrato el que retiene el agua, podremos avanzar en la comprensión de puntos clave en el riego. Por ejemplo: que en las macetas más pequeñas, al tener menor volumen, el sustrato se seca antes. O que una planta con muchas raíces dispone de menos tierra y exigirá un riego más frecuente. Además, es esencial entender que las macetas deben tener drenaje para que pueda salir el excedente de agua.

Verano a tus pies

— Colección —
Felpudos Coco
DINTEX

—  —
Renueva tu entrada



FIBRA DE COCO
100% NATURAL



RESISTENTES
Y DURADEROS



FÁCILES
DE LIMPIAR

 **Dintex**

Las escurridizas y discretas lagartijas y salamnquesas

Bajo el sol de la tarde o en la penumbra cálida de una pared, las lagartijas y salamnquesas habitan nuestros muros y jardines como seres prehistóricos que rara vez reclaman protagonismo. Grandes devoradoras de invertebrados, contribuyen de manera esencial al equilibrio natural de los ecosistemas que compartimos con ellas.

Texto_ Leire Paz Leiza, bióloga



DISCRETAS, RÁPIDAS E INOFENSIVAS, las lagartijas (familia *Lacertidae*) y salamnquesas (familia *Gekkonidae*) son unos pequeños reptiles escamosos que, cuando uno se detiene a observarlos, resultan fascinantes y muy útiles puesto que controlan plagas, favorecen la biodiversidad y aportan un toque de vida silvestre a nuestro entorno.

Son animales ectotermos —de *sangre fría*, coloquialmente hablando—, es decir, dependen de la temperatura ambiental para regular su temperatura corporal. Por eso las lagartijas gustan de tomar el sol, haciendo de un muro soleado su estufa, y las salamnquesas, de hábitos predominantemente nocturnos, se dejan ver sobre todo en la época del año y en las zonas donde se registren noches cálidas.

Una de las características más curiosas de estos sigilosos vertebrados es la *autotomía* o capacidad de desprender la cola, que no parará de moverse, para distraer a un depredador —un gato cazador, quizás— y escapar, regenerándola después con el tiempo. Mudan su piel, que es lisa en el caso de

las lagartijas, y rugosa y de aspecto espinoso en las salamnquesas, lo cual hace que parezcan minúsculos dragones, de ahí que su nombre vernáculo en catalán y valenciano sea *dragó* o *dragonet*.

Otra peculiaridad de las salamnquesas son sus dedos redondeados en la punta y dotados de unas láminas gracias a las cuales pueden adherirse a prácticamente cualquier superficie, lo que las convierte en unas exce-

lentes escaladoras. Una de las estampas de las noches estivales en las zonas calurosas es la de su inconfundible silueta recortada en la pared, cerca de algún foco o farola, intentado procurarse un banquete al acecho de los insectos incautamente atraídos por la luz.

En cuanto a la dieta, lagartijas y salamnquesas depredan sobre innumerables invertebrados: moscas, mosquitos, arañas, polillas, pulgones, orugas, hormigas, pequeños

Las nativas de la Península y las islas

En España hay distintas especies de lagartijas. Las más comunes en la Península son la lagartija ibérica (*Podarcis hispanica*) y la lagartija colilarga (*Psammotromus algerius*), aunque esta última está prácticamente ausente en la cordillera Cantábrica. En las islas Baleares y Canarias, debido al aislamiento geográfico prolongado, se ha producido un proceso de evolución independiente, dando lugar a una mayor diversidad de especies con un alto grado de endemismo.

Algo similar sucede con las salamnquesas. La más frecuente es la salamnquesa común (*Tarentola mauritanica*), que se distribuye mayoritariamente por el ámbito mediterráneo de la Península, así como en las islas Baleares. En las Canarias, donde reciben el bonito nombre de perenquén, se pueden encontrar cuatro especies diferentes, algunas restringidas a una única isla. Las especies insulares, tanto de lagartijas como de salamnquesas, tan singulares y de distribución extremadamente limitada, son especialmente vulnerables a los depredadores introducidos y a los cambios ecológicos. Por eso, muchas de ellas se consideran amenazadas y están protegidas.

Cómo atraerlas al jardín

La población de lagartijas y salamanguetas ha disminuido en las últimas décadas, pero los jardines pueden serles de gran ayuda. No necesitan cuidados directos, solo condiciones adecuadas, por ejemplo:

- Creando refugios como montones de piedras o troncos, muretes con hiedra, macetas volcadas...
- Manteniendo rincones con vegetación densa o menos cuidada y pilas de hojarasca, donde puedan esconderse y vivir tranquilamente.
- Plantando especies vegetales autóctonas y variadas para atraer insectos diversos que les sirvan de alimento.
- Evitando pesticidas que puedan envenenarlas a través de sus presas.
- Con una iluminación exterior suave y que deje zonas de penumbra.
- En los lugares secos, aportando algo de humedad mediante un plato poco profundo, un bebedero para aves, una fuente...



① La *Podarcis hispanica* es una de las lagartijas más comunes en la Península.

② *Tarentola mauritanica*, la salamangueta más habitual en el mediterráneo español.

③ Una lagartija collilarga, *Psammotromus algirus*, en un jardín de El Escorial.

④ Lagartijas *Podarcis lilfordii*, la *sargantana* balear, de tonalidades azuladas.

⑤ El parenquén de Tenerife, *Tarentola delalandii*, también presente en La Palma.

⑥ La salamangueta rosada, *Hemidactylus turcicus*, solo vive en la costa mediterránea.

escarabajos y toda clase de artrópodos fitófagos. Y, a diferencia de algunas aves golosas, no prueban la fruta, ni tampoco atacan las flores o las hojas, así que realizan una labor muy provechosa manteniendo a raya a los organismos nocivos para nuestras plantas.

Pero su función ecológica no termina ahí: al servir de alimento a animales más grandes como algunas aves, culebras y mamíferos, forman parte esencial de las redes tróficas y dinamizan el ecosistema del huerto y el jardín.

Ni muerden, ni ensucian, ni destruyen

Estos beneficiosos animalitos no son nada agresivos; al contrario, son huidizos y prefieren salir corriendo antes que afrontar un encuentro. Por tanto, para que se establezcan cerca basta con crearles un entorno propicio. Y si accidentalmente alguna entra en casa, no hay nada que temer: ni muerden, ni ensucian, ni destruyen nada. Simplemente hay que abrir la puerta o la ventana y, con paciencia de anfitrión que entiende que la visita no quiere quedarse, esperar a que ella misma salga. *



verdeesvida

SUSCRÍBETE

A LA EDICIÓN EN PAPEL ¡Y RECÍBELA DONDE TÚ QUIERAS!

Para ti o como regalo para quien,
como tú, adora la naturaleza

Regístrate mediante este QR



<https://www.verdeesvida.es/registro-papel>
y recibirás los 3 siguientes números de
VERDE ES VIDA por tan solo **19,95€* al año**

*El precio por la suscripción con envíos
en la Península es de 19,95€ (IVA incluido).



El riego en verano de las plantas mediterráneas: menos es más

¿Cuánta agua necesitan en verano plantas cuya genética está determinada por el régimen de lluvias típico de las zonas mediterráneas? El sentido común diría que poco. No obstante, lo más habitual es proporcionarles riegos demasiado generosos, no siempre beneficiosos: el exceso de agua puede enfermarlas.



← En las distintas áreas de este jardín creado por Planta Paisajistas en El Escorial, las plantas comparten necesidades hídricas comunes, lo cual facilita el riego por sectores. En el diseño de la red de tubos, provistos de goteros autocompensantes de 2 litros/hora separados cada 50 cm, el talud exigió una configuración precisa para asegurar un riego uniforme, aumentando la distancia entre líneas de goteo hacia la parte inferior.

Si una planta es originaria de regiones donde los veranos son calientes y secos, ¿cuánto se deberían regar en esa época del año? El influyente viverista Olivier Filippi, autor de *El jardín sin riego*, defiende que nada, tratándose de áreas donde no llueve en verano. Sin embargo, lo habitual suele ser lo opuesto: “Hay casos en los que se está usando ocho o diez veces más agua de lo que haría falta”, sostiene Enric Sancho, director técnico del vivero Cultidelta, especializado en plantas

mediterráneas. Dejando de lado los riegos de implantación (ver *Por qué son tan importantes los riegos de implantación en verdeesvidas*), esenciales desde el momento de la plantación hasta el arraigo, las especies mediterráneas ya establecidas necesitan muy poca agua: “La justa e imprescindible para que en verano mantengan una estructura foliar amable y se vean bien”, afirma. Someterlas a un riego excesivo no solo es un dispendio de agua, un bien cada vez más

escaso y costoso, sino perjudicial para este tipo de plantas.

Regar o no regar

La consecuencia más grave del exceso de riego en verano es que las plantas mueran por efecto de hongos del suelo, como la *Phytophthora* y el *Pythium*, que se propagan gracias a la combinación de calor y alta humedad, y/o encharcamiento. Pero, además, regarlas más de la cuenta acarrea un crecimiento demasiado veloz y, en consecuencia, un envejecimiento pre-

mature. “Un *Bulbine frutescens*, por ejemplo, puede vivir sin una gota de agua en verano; también se puede regar mucho, incluso admitirá el encharcamiento, pero, en ese caso, en vez de vivir diez años vivirá cinco”, explica el viverista. La opción de no regar, es decir, plantarse una jardinería sin riego, es factible, aunque implicaría aceptar la dormancia y el agostamiento del jardín en verano. La solución reside en el “abanico gigantesco de plantas que pueden vivir con muy

poquita agua”, afirma el experto. “La paleta vegetal se ensancha notablemente si puedes darles un poquito, la justa para que la planta luzca”.

Lo justo y necesario

Ahora bien, ¿cómo acertar con la cantidad de agua y con el momento en que hay que regar? Aunque se trate en general de plantas de bajo riego, sus necesidades de agua serán distintas. Es preciso tener en cuenta la especie, la temperatura, el grado de humedad ambiental, la orientación,

el tipo de suelo, el relieve, la incidencia del viento... No existe una fórmula única y es imperativo prestar atención a su demanda y comportamiento. “Es necesario observar, estar pendientes de lo que van pidiendo las plantas”, aconseja. “Por ejemplo, por mucho que haya llovido o llueva, si las temperaturas son muy altas, la deshidratación será muy alta también; lo mismo o si hace viento. Por lo tanto, por mucha humedad que haya en el suelo, la planta requerirá un poco más de agua

Métodos de riego

▪ **A manta:** en el área mediterránea, la forma tradicional de regar los jardines y los huertos era a manta, es decir, por inundación, cubriendo toda la superficie, necesariamente nivelada, con el agua de acequias o canalillos. El sistema es óptimo en terrenos pequeños y con alta densidad de plantación, aunque aparece el desaprovechamiento de mucha agua, la irrupción de hierbas adventicias y la formación de una costra en la superficie del suelo.

▪ **Con manguera:** largamente utilizado hasta la aparición de los sistemas de riego automático, el riego con manguera es viable en jardines pequeños o medianos, implica mano de obra intensiva, la capacidad de calcular cuánta agua necesitan las plantas en cada momento, y una buena distribución del agua alrededor

de toda la planta. Terminales de riego como las pistolas (foto izquierda), permiten ajustar la suavidad del chorro y el grado de dispersión.

▪ **Por aspersión:** la manguera también se puede acoplar a aspersores, que emiten el agua como una lluvia que va cayendo poco a poco hasta empapar. Resulta muy eficaz en plantaciones bien densificadas, caso contrario propicia la aparición de adventicias. Exige un manejo cuidadoso para no incurrir en un coste alto en agua, evitando que caiga sobre caminos o zonas del jardín que no precisan riego.

▪ **Riego automático:** para un gran número de paisajistas, este tipo de instalaciones son indispensables durante la fase de implantación de las plantaciones, pero también para proporcionar riegos de apoyo cuando sea

menester. Bien diseñado y ejecutado, facilita enormemente el riego y aporta el agua de forma localizada, evitando el despilfarro. Se cuestiona su material —tubos de plástico— y sobre todo su estética, ya que suelen quedar a la vista (en la foto del centro) en no pocos jardines, un problema que se soluciona con la ayuda de los acolchados. Además de los goteros —los autocompensantes aseguran un riego uniforme—, existen muchos otros tipos de emisores, como los microaspersores, los microdifusores y la cinta exudante, opciones que multiplican las ventajas de esta forma de riego. A ello contribuye el grado creciente de sofisticación de los programadores: algunos funcionan por wifi, o se pueden controlar desde el móvil mediante aplicaciones (abajo).



Gardena



Hanako



Gardena

para que no se deshidraten las hojas". Un recurso útil para saber en qué momento regar es atender las señales que brindan algunas plantas indicadoras al ponerse lacias o semimarchitarse. Ese punto crítico debe decidirlo la persona a cargo del jardín. "El límite lo marca cada uno", precisa Enric. "No pasa nada si una *Salvia jamensis*, por ejemplo, se ve con la hoja más pequeña, lo que no gusta es que se muestre marchita y seca. No hay que asustarse con las altas temperaturas

y regar a la mínima: no es necesario".

Plantas resistentes

Eso sí, para conseguir que las plantas se adapten a vivir con poca agua "tienen que estar habituadas, y para ello es imperativo forzarlas desde el inicio, es decir desde la fase

de implantación, para lograr que se endurezcan lo necesario y su enraizamiento sea profundo. Si están acostumbradas al riego constante desarrollan un sistema radicular superficial, lo cual obliga a regarlas mucho para que no sufran, si es que a la larga

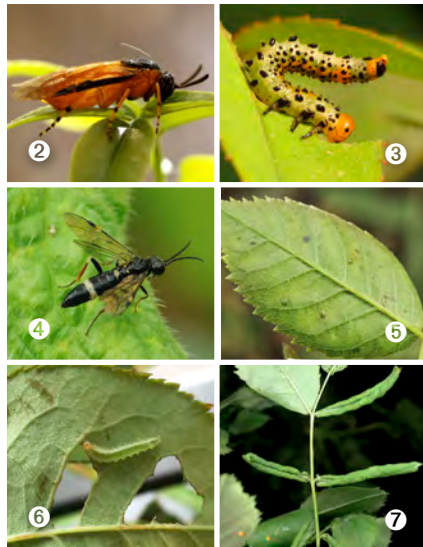
no mueren a causa de los hongos". En el jardín, las plantas se acostumbran a vivir con menos agua si se les proporcionan riegos largos y espaciados para que se endurezcan al máximo y las raíces profundicen. Por ejemplo: durante cuatro horas y luego

nada hasta 15 días después. La plantación en hidrozonas, es decir, combinando las plantas según su afinidad en requerimientos de agua (ver Verde es Vida n°107, verdeesvida.es, [hemeroteca online](http://hemeroteca.online)), contribuye notablemente a la optimización del riego

y la sostenibilidad de las plantaciones. Asimismo, los árboles y arbustos pueden beneficiarse de los alcorques, es decir, hoyos de riego en torno al tronco donde se puedan concentrar 10-15 litros de agua para que descendan de forma vertical llevando la humedad hacia lo más profundo (ver *Alcorques para concentrar el riego* en verdeesvida.es). En macetas y contenedores, por el contrario, los riegos han de ser frecuentes y cortos para evitar el encharcamiento.

Aclarando conceptos: jardín seco, jardín sin riego

¿Qué es propiamente un **jardín seco**? Si nos atenemos a la etimología, seco significa que carece de agua. jardin-sec.com se llama precisamente la web del vivero de Olivier Filippi, donde las plantas solo reciben agua de la lluvia a partir de la implantación. Es decir: jardín seco es estrictamente un sinónimo de **jardín sin riego**, es decir, donde las plantas no reciben agua suplementaria de ninguna clase y se asume la dormancia estival. Por lo tanto, por fidelidad al concepto y para evitar confusiones, no debería llamarse jardín sin riego al que carece de riego enterrado pero se riega con manguera u otros métodos. Según la cantidad de agua que se proporcione a las plantaciones, un jardín puede ser **de bajo riego**, o no.



① Hojas de un rosal agujereadas por larvas de *Allantus cinctus*. Cuando son pequeñas dejan círculos traslúcidos, pero al crecer producen grandes orificios. El follaje dañado amarillea y cae. La defoliación puede ser seria.

② Adulto de *Arge ochropus* o *A. rosae*, y su larva ③, la falsa oruga del rosal. *Allantus cinctus* en su fase adulta ④; su característica puesta en el envés de una hoja ⑤, y la larva ⑥. Hojas enrolladas por la *Blennocampa phyllocolpa* ⑦.

Las plagas que agujerean las hojas de los rosales

Muchas veces los rosales son pasto de la voracidad de pequeñas larvas que producen orificios en las hojas y en ocasiones severas defoliaciones. Las causantes de esta afectación que va más allá de lo estético son principalmente un grupo de avispas o moscas portasierra.

Texto_ Gilberto Segovia, ingeniero técnico agrícola

Las larvas que devoran las hojas de los rosales surgen de los huevos de las avispas o moscas portasierra, un rico y variado grupo de insectos emparentados con las abejas, las avispas y las hormigas. Están provistas de un ovopositor con forma de serrucho con el que perforan los tejidos vegetales para introducir en ellos sus huevos. Sus larvas se parecen a las orugas de las mariposas, pero a diferencia de estas, tienen por lo menos seis propodios (patas abdominales). Según la especie se alimentan de distintas plantas. Las que afectan concreta-

mente a los rosales son las siguientes:

- ***Arge ochropus* o *A. rosae*:** la hembra adulta de la llamada falsa oruga del rosal es una llamativa avispa negra con el abdomen naranja amarillento, que incrusta los huevos en la punta más tierna de los tallos en crecimiento, provocando

una cicatriz característica y la torsión del tallo. Las larvas son verde amarillento y con la cabeza amarilla. Se alimentan del limbo de las hojas, desde el lugar de la puesta hacia la parte más madura del brote. Es habitual ver las larvas con el abdomen levantado formando una ese.

- ***Allantus cinctus*:** el adulto es una pequeña avispa negra que realiza la puesta en forma de pequeñas verrugitas en el envés de las hojas. Las larvas son verdes, con el vientre más pálido y la cabeza anaranjada. Si se alimentan de rosas muestran ese color al transparen-

tarse parcialmente. Normalmente se las ve enrolladas como una serpiente. En sus primeras fases se alimentan solo del parénquima foliar, es decir, del tejido inter-no principal de las hojas, dejando en la epidermis pequeñas zonas traslúcidas a modo de ventanas.

- ***Blennocampa phyllocolpa*:** es una avispa negra que incrusta los huevos en el envés de las hojas en desarrollo, provocando que se enrollen sobre sí mismas. Las larvas, verdosas y con la cabeza oscura, se desarrollan en el interior del cilindro que forma el foliolo, donde quedan protegidas de los depredadores.

Aunque de presencia mucho menor, existen más especies de moscas portasierra que afectan a los rosales, como *Endelomyia aethiops*, *Priophorus padi*, *Caliroa aethiops*, *C. pectinicornis*, *C. rosae*...

Otros insectos defoliadores

Los ataques de las moscas portasierra se pueden confundir con los de otros insectos defoliadores, como por ejemplo:

- ***Megachile*,** género de abejas solitarias que recortan de forma circular las hojas de los rosales y otras plantas para hacer nidos en forma de paquetitos cilíndricos. En ellos alojan un huevo y reservas de polen y néctar.

- ***Otiorhynchus*,** coleópteros de la familia de los gorgojos (*Curculionidae*), cuyas larvas viven bajo tierra alimentándose de las raíces de las plantas. El adulto trepa a las plantas por las noches y mordisquea de forma irregular sus hojas.

Cómo combatir estos insectos defoliadores

- **A mano:** si la cantidad de rosales resulta abarcarable, la mejor forma de controlar estas moscas portasierra es retirar manualmente las larvas de las hojas y podar los tallos muy afectados.
- **Tratamientos:** es preferible potenciar animales como las avispas excavadoras, arañas, chinches cazadoras, chinches de las flores (*Orius*), libélulas, mantis, lagartijas, aves insectívoras, entre otros, que se alimentan de esas larvas. Los tratamientos para contener a estos insectos son de naturaleza generalista —por ejemplo los piretroides o el *Bacillus thuringiensis*—, por lo tanto, antes de aplicarlos hay que sopesar los daños a la fauna auxiliar que también se vería afectada. Lleva una muestra de las larvas a tu centro de jardinería y pide consejo sobre cómo actuar.
- **Remover el suelo:** las moscas portasierra suelen pasar el invierno en forma de pupa o crisálida en la hojarasca y los primeros centímetros del suelo, por lo tanto, una cava del terreno en torno al rosal puede exponer los insectos a la climatología y provocar un descenso de la población local.



verdeesvida

¡Búscanos en más de 170 centros de jardinería!



- Andalucía**
Rivera Garden (Chipiona, Cádiz)
La Cañada Garden Center (Córdoba)
Granja Los Mellizos (Montalbán, Córdoba)
Maracena Garden (Maracena, Granada)
Saliplant Garden (Motril, Granada)
C. de Jardinería Mara (Ogijares, Granada)
Viveros DVerde (Aljaraque, Huelva)
Florymar (Benajarafe, Málaga)
Verdecora Málaga (Málaga)
Garden La Palma El Morlaco (Málaga)
Viveros Guzmán (Alhaurín de la Torre, Mál.)
Garden C. Agrojardín (Estepona, Málaga)
Viveros del Valle (Estepona, Málaga)
Viveros Guzmán (Marbella, Málaga)
Viveros La Vega (Mijas-Costa, Málaga)
Garden La Palma Mijas (Mijas, Málaga)
Garden La Palma (Vélez Málaga, Málaga)
Viveros Molifer (Alcalá de Guadaira, Sevilla)
Viv. La Juliana (Bollullos de la Mitación, Sevilla)
Eden Garden (Dos Hermanas, Sevilla)
Sparta C. de Jardinería (Espartinas, Sevilla)
Garden Chiri (Lebrija, Sevilla)
- Aragón**
Viveros Oliven (Huesca)
Flores Castillón (Barbastro, Huesca)
Centro de jardinería Jara (Zaragoza)
Ebro Jardín Aragón (Zaragoza)
Larflor (Zaragoza)
Verdecora Zaragoza (Zaragoza)
Viveros Aznar (Zaragoza)
Viveros Ordovás (Zaragoza)
Viveros Ibañez (Calatayud, Zaragoza)
Garden C. Ejea (Ejea de los Caballeros, Zar.)
- Asturias**
Laviada Centro de Jardinería (Gijón)
Hedera C. de Jardinería (Tapia de Casariego)
- Baleares**
Eiviss Garden (Ibiza)
Eiviplant Garden (S. Josep de Sa Talaia, Ibiza)
Jardinería Bisanyes (Alcúdia, Mallorca)
Cocos Garden (Andratx, Mallorca)
Fronda Coll Rabassa (Coll d'en Rabassa, M.)
Plantes Inca (Inca, Mallorca)
Jardín de Lluçmajor (Lluçmajor, Mallorca)
Llabrés C. de Jardinería (Manacor, Mallorca)
Mimosa (Porto Cristo, Mallorca)
- Llabrés C. de Jardinería** (Santanyí, Mallorca)
Jardins de Tramuntana (Palma de Mallorca)
Fronda Palma (Palma de Mallorca)
Fronda Urban (Palma de Mallorca)
C. de Jard. Ciutadella (Ciutadella, Menorca)
C. de Jardinería Truvi (Ferrerías, Menorca)
Es Bosc (Maó, Menorca)
- Canarias**
G. Fuerteventura (La Lajita, Fuerteventura)
G. Fuerteventura (Puerto del Rosario, Fuertev.)
Jardeco (Arona, Tenerife)
Garden Roots (Guamasa, Tenerife)
Lalyflor (La Vera-La Orotava, Tenerife)
Viveros Guzmán (Tacoronte, Tenerife)
- Cantabria**
Viveros La Llosa (Virgen de la Vega)
- Castilla-La Mancha**
Viveros Tian (Carrión, Ciudad Real)
C. J. Las Jaras (Valdepeñas, Ciudad Real)
Viveros La Mezquita (Cuenca)
C. J. Martín Madrigal (Illescas, Toledo)
- Castilla y León**
Viveros Rosado (La Navas del Marqués, Ávila)
Castilla Floristería (Burgos)
G. C. Los Rosales (Entrambasaguas, Burgos)
Alba Garden C. (Medina del Pomar, Burgos)
Hedbe Jardinería (Villagonzalo, Burgos)
Viveros Magal (Arcahuela, León)
Centro de Jardinería Gimeno (Valladolid)
G. C. Campo Grande (Zaratán, Valladolid)
Asprosub 'Vir. de la Vega' (Benavente, Zam.)
- Cataluña**
Garden Arenas (Alella, Barcelona)
Ca l'Agustí (Barcelona)
Fronda Cabrera de Mar (Cabrera de Mar, Bar.)
Miró G. Orgànic (Caldes de Montbui, Bar.)
Garden Center Bordas (Gavà, Barcelona)
Gual C. de Jardinería (Granollers, Barcelona)
Tortadès Garden Center (Gurb, Barcelona)
Vivers Ernest (Lliçà d' Amunt, Barcelona)
Viver Serra (Manresa, Barcelona)
Cal Tino (Mediona, Barcelona)
Vivers Torrents (Pacs del Penedès, Bar.)
Jardinería Sánchez (Pallejà, Barcelona)
C. de Jard. Batlle (Premià de Mar, Barcelona)
Garden C. La Noguera (Rubí, Barcelona)
Centre de Jard. Sabadell (Sabadell, Barcelona)
- Garden Ampans** (Santpedor, Barcelona)
Verdecora St. Quirze (St. Quirze, Barcelona)
Elia Garden (Sant Cugat del Vallés, Barcelona)
Catalunya Plants (St. Vicenç dels Horts, Bar.)
Argemí Garden Center (Terrassa, Barcelona)
Garden Tona (Tona, Barcelona)
9 Jardí (Banyoles, Girona)
Centre Verd Girona (Girona)
Vivers i Garden Moner (L'Escala, Girona)
Palafrugell Garden Center (Llofriu, Girona)
Serenity Garden (Lloret de Mar, Girona)
Merca Jardí (Castelló d'Empúries, Girona)
Artiflora (Platja d'Aro, Girona)
Garden Ponç (Sant Feliu Buixalleu, Girona)
Jardinería Martí (Vila-Sacra, Girona)
Garden Center Cort (Cambrils, Tarragona)
Miami Garden (Miami Platja, Tarragona)
Garden Nova (Riudons, Tarragona)
G. C. La Rasa (Torredembarra, Tarragona)
Pagés Garden & Home (Vendrell, Tarragona)
- Comunidad Valenciana**
Viveros Ferpas (Alicante)
Garden Deco Altea (Altea Hills, Alicante)
Viveros La Dama (Elche, Alicante)
C. de Jardinería Monverd (Ondara, Alicante)
Naturplant (Rojales, Alicante)
Paichi Garden (Teulada, Alicante)
Hermisan Super Garden (St. Joan d'Alacant)
Toscal Garden (Xàbia, Alicante)
Viveros Alcossebre (Alcossebre, Castellón)
Peñisverd (Peñíscola, Castellón)
Jardinería Dalmau (Vinarós, Castellón)
Vostres Vivers (Vinarós, Castellón)
Albogarden (Alboraya, Valencia)
Viveros Alegre (Chiva, Valencia)
Naturae (Gandía, Valencia)
Verdecora Paterna (Paterna, Valencia)
Oasis Garden (Sagunt, Valencia)
- Extremadura**
Garden Center Mandyplant (Badajoz)
C. J. El Torruco (Vva. de la Serena, Badajoz)
Naturgarden (Plasencia, Cáceres)
- Galicia**
Viveros Espiñeira (Boiro, A Coruña)
Xardin de Compostela (Vilvestro, A Coruña)
Cabaleiros Xardín (Lourenzá, Lugo)
Garden Paradelo (Ourense)
Viveros Alecrín (San Cibrao, Ourense)
- Viveros O Piñeiro** (Alba, Pontevedra)
G. C. Casaplanta (A Ramalosa, Pontevedra)
Viv. O Barreiro (Lois-Ribadumia, Pontevedra)
Viveros de Sabaris (Sabaris, Pontevedra)
Garden O Forno (S. de Compostela, Ponteiv.)
Garden O Forno (Valga, Pontevedra)
Garden C. Casaplanta (Vigo, Pontevedra)
- La Rioja**
Espacios Verdes (Logroño)
Viveros Javier Pastor (Albelda de Iregua)
- Madrid**
Casla Jardinería y Paisajismo (Madrid)
Centro de Jardinería Vernatura (Madrid)
Verdecora Alcalá de Henares (Alcalá de H.)
Verdecora Los Peñotes (Alcobendas)
Verdecora Aravaca (Aravaca)
Centro de Jardinería Helechos (Leganés)
Verdecora Arroyo Culebro (Leganés)
Verdecora Parquesur (Leganés)
Fronda Majadahonda (Majadahonda)
Verdecora Majadahonda (Majadahonda)
Amazonia Home (Manzanares el Real)
Viveros Don Pedro (Mejorada del Campo)
Garden Center Rivas (Rivas-Vaciamadrid)
Viveros Peña (San Fernando de Henares)
Fronda San Sebastián de los Reyes (S.S.R.)
Verdecora Torreldones (Torreldones)
- Murcia**
Ala 30 (San Javier)
Única Garden (San Javier)
Huerto Deitana (Totana)
- Navarra**
Arvena (Burlada)
Berroa Garden (Huarte)
Viveros La Hoz (Tudela)
- País Vasco**
Aduna Garden (Aduna, Álava)
Garden C. Endanea (Hondarribia, Guipúzcoa)
Ariatza (Ariatza, Vizcaya)
Viveros Fadura (Berango, Vizcaya)
Viveros Gondra (Mungía, Vizcaya)
Mundo Verde Sopolana (Sopolana, Vizcaya)
- ANDORRA**
Tot Natura (Andorra la Vella)



Las enfermedades y plagas que estropean tus tomates

El rey del huerto es productivo, agradecido, sabrosísimo... pero también un tanto complicado en cuidados: si se juntan humedad, calor y despistes de riego pueden surgir problemas. La buena noticia es que tener tomateras sanas sin tirar de química es posible. La clave es trabajar la prevención y el equilibrio: un huerto biodiverso funciona como un organismo vivo. Cuanto más 'vivo' esté el ecosistema —flores, fauna útil, suelo cubierto— más difícil lo tendrán los hongos y plagas.

Texto_ Toni Jardón, creador del canal de YouTube La Huertina de Toni



CUANDO APARECEN HONGOS EN LAS tomateras casi siempre indican exceso de humedad y falta de aireación. Y no solo por lluvia. Los riegos por aspersión, las hojas muy apretujadas, las plantas sin poda y un acolchado mal gestionado pueden crear el microclima perfecto para que un hongo se instale.

Los dos hongos principales que afectan a este cultivo son el mildiu y el oídio.

Mildiu o tizón tardío ①

Phytophthora infestans

- **Cómo reconocerlo:** aparecen manchas de aspecto *aceitoso* en las hojas, como si estuvieran mojadas, que se vuelven marrones. Si se observa el envés, en condiciones favorables se aprecia un moho blanquecino. Puede avanzar rápido y afectar a tallos y frutos.
- **Causa típica:** la combinación de humedad alta y temperaturas suaves, de entre 10 y 25°. Días nublados + noches frescas = alerta.

Oídio o cenicilla ② Familia *Erysiphaceae*

• **Cómo reconocerlo:** se muestra como un polvillo blanco harinoso o ceniciento sobre el follaje. Las hojas amarillean y se debilitan. Aparece con noches húmedas y suelos secos, y a veces también con calor.

Tratamientos naturales contra los hongos

- **Decocción de cola de caballo:** rica en sílice, no hace *magia* pero fortalece los tejidos vegetales y dificulta el avance del hongo. Se pulveriza sobre la planta.
- **Bicarbonato de sodio:** sirve de ayuda porque al cambiar el pH de la superficie foliar, al hongo le cuesta más prosperar.
- **Fungicida de leche:** ejerce cierta acción fungicida por su contenido en sales y aminoácidos y es muy útil como apoyo, sobre todo para controlar el oídio. Se obtiene diluyendo dos partes de leche por ocho de agua y se aplica por pulverización sobre las hojas.

• **Purín de ortigas:** es un clásico del huerto ecológico, ideal como refuerzo preventivo. Se ha de aplicar preferentemente en riego, es decir, al pie de las tomateras, para fortalecerlas desde dentro. Si se usa en pulverización foliar debe ser en dosis suaves y siempre a primera hora del día o al atardecer para evitarles a las plantas quemaduras y estrés.

Plagas más comunes y control biológico

En este caso, antes de combatir las plagas mediante insecticidas, se busca romper su ciclo y reforzar a los aliados del huerto. Cuando el huerto tiene flores, refugios y diversidad, los insectos útiles trabajan a favor.

Polilla del tomate ③ *Tuta absoluta*

• **Cómo reconocerla:** en las hojas se ven galerías transparentes (minas), como caminos serpenteantes. En los frutos se aprecian agujeros y zonas blandas que acaban pudriéndose.

Prevención: el 'escudo' del huerto orgánico

La prevención representa el 80% del éxito y además ahorra trabajo:

- **Asociación de cultivos:** plantar juntos tomate y albahaca ayuda a confundir y repeler algunos insectos (y además huele genial). Los tagetes son clásicos para reducir la presión de los nemátodos que se alimentan de la raíz y para ahuyentar insectos perjudiciales.
- **Poda de aireación:** quitar chupones si se desea guiar la planta y, sobre todo, eliminar las hojas bajas, que rozan el suelo, facilita una buena circulación del aire.
- **Acolchado o mulching:** cubrir de paja, restos de siega seca o rastrojos el suelo del huerto contribuye a mantener una humedad estable y a reducir el estrés hídrico.

En resumen: tomate sano = suelo cubierto, planta aireada y huerto biodiverso. Con esto, la mitad de las batallas ni hay que empezarlas.



- **Control orgánico:** Aplicando *Bacillus thuringiensis* cuando las larvas son pequeñas y mojando bien el envés de las hojas.

Pulgón o áfidos ④ **Familia Aphididae**

Mosca blanca ⑤ **Familia Aleyrodidae**

• **Cómo reconocer la plaga:** las hojas se ven deformadas o amarillentas y con una melaza pegajosa que luego puede dar pie a que aparezca el hongo negrilla. Si se observan hormigas hay que sospechar: suelen *pastorear* u *ordeñar* a los pulgones para alimentarse de sus secreciones dulces.

• **Remedio orgánico:** pulverizar jabón potásico sobre las plantas para degradar la capa externa de los insectos blandos.

Tanto con los hongos como con las plagas es importante aplicar los tratamientos preventivos antes y a mediados del cultivo para ir por delante, ya que una vez que han hecho acto de presencia es más difícil controlarlos.

Fisiopatías (no todo son bichos)

A veces la tomatera *enferma* y no hay ningún patógeno detrás.

• Podredumbre apical

Esa mancha oscura y hundida en la base del fruto no suele ser provocada por un hongo sino por una deficiencia de calcio funcional causada por riegos irregulares: la planta no puede transportar bien el calcio si se alternan la sequía y el atracón de agua.

• **Solución:** riegos regulares, acolchado o mulching, y evitar el exceso de nitrógeno.

• Exceso de calor

Si las hojas de la tomatera se enrollan hacia arriba puede tratarse de un mecanismo de defensa para reducir la transpiración.

• **Solución:** ajustar el riego, brindarle sombra ligera durante las olas de calor con mallas de sombreo o pantallas, y evitar podas agresivas en pleno pico de altas temperaturas. ✱

El papel de la fauna aliada

Las mariquitas adultas y sus larvas (en la foto 4) y las crisopas son grandes devoradoras de pulgones. Por lo tanto, es importante crear condiciones para atraerlas. Si en el huerto florecen caléndulas, hinojo, eneldo, facelia... y plantas cuanto más diversas mejor, tendrán más motivos para quedarse (más información en *Las múltiples funciones de las plantas de flor en el huerto*, en verdeesvida.es). Ofrecer *comida y casa* a la fauna útil asegura su presencia y su actividad equilibrando poblaciones y ahorrando pulverizaciones. Otra opción recomendada es instalar un hotel de insectos.



En la sección eco de productos fitosanitarios de los centros de jardinería están disponibles el jabón potásico, el purín de ortigas y el extracto de equiseto, así como soluciones curativas como los fitosanitarios ecológicos.



Miles de cristales brillando en las copas

Land art, paisaje, jardín. Una arboleda donde miles de cristales destellan al sol en copas ingravidas: Kristallwolke, nube de cristal, es la onírica fantasía creada por Andy Cao y Xavier Perrot en el corazón del Jardín del Gigante del Swarovski Kristallwelten, el gran parque de la firma en el Tirol austriaco.

A difuminar la delgada línea que separa el paisajismo del *land art* dedican su imaginación desde hace dos décadas Andy Cao (Vietnam, 1968) y Xavier Perrot (Francia, 1971). El dúo creó la monumental instalación Kristallwolke/Crystal Cloud en 2015 como pieza central de la ampliación del Garten des Riesen, el Jardín del Gigante del Swarovski Kristallwelten, cerca de Innsbruck.

Rodeado de abedules plantados entre suaves montículos cubiertos de hierba, el bosque de Cao-Perrot irrumpe sobre el espejo de un estanque como una poética ficción: columnas de ocho metros coronadas

por nubes de malla metálica donde el cristal, como todo en este gran parque temático, es protagonista. De día o de noche, en verano o en el paisaje nevado del invierno alpino, a la luz del sol o de los espectáculos nocturnos, miles de cristales colocados uno por uno en las copas irradian destellos arcoíris.

Kristallwolke/Crystal Cloud expresa la búsqueda de la emoción a través de poéticos paisajes inmersivos, *leitmotiv* de las instalaciones, parques y jardines íntimos de Andy Cao y Xavier Perrot. La obra figura en el libro *Jardines contemporáneos* recientemente publicado por la editorial Phaidon. ✱

↑ Alrededor de 800.000 cristales Swarovski aplicados a mano brillan de día y de noche en las nubes metálicas de los árboles de Kristallwolke/Crystal Cloud. Este mágico bosque ocupa 1.400 m².

↓ Un extenso estanque con el fondo negro sirve de espejo —Mirror Pool— a los árboles de Andy Cao y Xavier Perrot. Desde el atardecer, la luz de los cristales titila en el agua como en un cielo estrellado.





COMPO BARRERA

Para una casa libre de insectos
rastreros y voladores

✓ Efecto preventivo.
Hasta 3 meses de
eficacia

✓ Listo para usar en todo
tipo de superficies:
no mancha ni huele

✓ Bajo perfil toxicológico



Síguenos en:



SAVE THE PLANET.

EL 1^{ER} SUBSTRATO QUE TE AYUDA
A REDUCIR TU HUELLA DE CO₂

SIN TURBA
HASTA UN -76% DE **CO₂**



SABER MÁS



vithalgarden.com

vithal[®]
GARDEN